



Avaya 3720 DECT Telefon
mit Anschluss an
Avaya Integral Enterprise
Software IEE7

Benutzerhandbuch

21-603361DE
01/2011
Version 1.0

© 2009 Avaya Inc.
Alle Rechte vorbehalten.

Hinweis

Die Informationen in diesem Dokument wurden vor dem Druck sorgfältig auf Vollständigkeit und Richtigkeit überprüft. Avaya Inc. haftet jedoch nicht für eventuelle Fehler. Künftige Ausgaben dieses Dokuments können Änderungen und Korrekturen enthalten.

Für umfassende rechtliche Hinweise sehen Sie bitte das vollständige Dokument, Avaya rechtliche Hinweise für Hardware-Dokumentation, Dokument-Nr. 03-600759.

Sie finden dieses Dokument auf unserer Website unter <http://www.avaya.com/support>, indem Sie im Suchfeld nach der Dokumentnummer suchen.

Haftungsausschluss für die Dokumentation

Avaya Inc. trägt keinerlei Verantwortung für irgendwelche Änderungen, Ergänzungen oder Streichungen an der original herausgegebenen Fassung dieser Dokumentation, es sei denn, solche Änderungen, Ergänzungen oder Streichungen wurden von Avaya unternommen. Der Kunde und/oder der Endbenutzer willigen ein, Avaya sowie die Vertreter, Bediensteten und Angestellten von Avaya gegenüber allen Klagen, Gerichtsverfahren, Forderungen und Urteilen, die aus Änderungen, Zusätzen oder Löschungen an dieser Dokumentation oder im Zusammenhang damit entstehen, in dem vom Kunden oder Endbenutzer vorgenommenen Umfang der Änderungen, Zusätze oder Löschungen zu entschädigen und schadenfrei zu halten.

Haftungsausschluss für Links

Avaya Inc. trägt keinerlei Verantwortung für die Inhalte oder Zuverlässigkeit jeglicher in dieser Dokumentation erwähnten Webseiten, und Avaya billigt nicht unbedingt die Produkte, Dienstleistungen oder Informationen, die dort beschrieben oder angeboten werden. Die korrekte Funktion solcher Links und die Verfügbarkeit der Seiten, auf die sie verweisen, kann nicht garantiert werden, da sie außerhalb der Kontrolle von Avaya liegen.

Garantie

Avaya Inc. gewährt eine eingeschränkte Garantie für dieses Produkt. Die Bedingungen der eingeschränkten Garantie entnehmen Sie bitte Ihrem Kaufvertrag. Auf der folgenden Website finden Sie Informationen zur Standardgarantie von Avaya sowie zum Support für dieses Produkt, solange es der Garantie unterliegt:

<http://www.avaya.com/support>

Copyright

Sofern nicht anders angegeben, ist das Produkt urheber- und eigentumsrechtlich gesetzlich geschützt. Die unerlaubte Vervielfältigung, Übertragung und/oder Nutzung kann straf- und zivilrechtlich verfolgt werden.

Unterstützung von Avaya

Avaya stellt eine Hotline zur Verfügung, unter der Sie Probleme berichten oder Fragen zu Ihrem Produkt stellen können. Die Support-Hotline-Nummer in den Vereinigten Staaten lautet 1-800-242-2121. Weitere Support-Telefonnummern finden Sie auf der Avaya-Website:

<http://www.avaya.com/support>

Softwarelizenz

DIE INSTALLATION DES PRODUKTS DURCH DEN BENUTZER INDIZIERT DESSEN EINVERSTÄNDNIS MIT DEN HIER AUFGEFÜHRTEN BEDINGUNGEN SOWIE DEN AUF DER AVAYA WEBSITE UNTER <http://support.avaya.com/LicenseInfo/> AUFGEFÜHRTEN LIZENZBESTIMMUNGEN („ALLGEMEINE LIZENZBESTIMMUNGEN“). FALLS SIE NICHT AN DIESE BESTIMMUNGEN GEBUNDEN SEIN WOLLEN, MUSS DAS PRODUKT/DIE PRODUKTE INNERHALB VON ZEHN (10) TAGEN AB ZULIEFERUNG ZWECKS RÜCKERSTATTUNG DER KOSTEN ODER GUTSCHRIFT AN DIE VERKAUFSSTELLE RETOURNIERT WERDEN.

Avaya gewährt dem Endbenutzer eine Lizenz im Rahmen der nachfolgend beschriebenen Lizenztypen. Die Lizenz wird für einen (1) Computer bzw. eine (1) Kapazitätseinheit gewährt, sofern nicht in der Dokumentation oder anderen Materialien, die dem Endbenutzer zur Verfügung gestellt wurden, eine andere Anzahl von Lizenzen oder Kapazitätseinheiten angegeben ist. „Designierter Prozessor“ ist ein einzelner Standalone-Computer. „Server“ ist ein designierter Prozessor, auf dem eine Softwareanwendung ausgeführt wird, auf die mehrere Benutzer zugreifen können. Bei „Software“ handelt es sich um Computer-Programme im Objekt-Code, die ursprünglich von Avaya lizenziert sind und von Endbenutzern als Standalone-Produkte oder vorinstalliert auf Hardware verwendet werden. Bei „Hardware“ handelt es sich um die standardmäßigen Hardware-Produkte, die ursprünglich von Avaya verkauft und vom Endbenutzer verwendet werden.

Lizenztyp(en):

Lizenz für designierte Systeme (DS). Der Endbenutzer darf jede Kopie der Software jeweils auf nur einem designierten Prozessor installieren und verwenden, sofern in der Dokumentation oder in anderen Dokumenten, die dem Endbenutzer vorliegen, nicht eine andere Anzahl angegeben ist. Avaya hat Anspruch darauf, dass der (die) designierte(n) Prozessor(en) durch Typ-, Seriennummer, Funktionsschlüssel, Standort oder andere spezifische Angaben identifiziert wird (werden). Diese Informationen kann der Endbenutzer Avaya auch mithilfe von elektronischen Mitteln mitteilen, die Avaya speziell zu diesem Zweck bereitstellt.

Komponenten von Drittherstellern

Bestimmte in dem Produkt enthaltene Softwareprogramme oder Teile davon beinhalten Software, die unter Vertragsbedingungen anderer Hersteller („Komponenten anderer Hersteller“) vertrieben wird. Diese Bedingungen können die Nutzungsrechte bestimmter Teile des Produkts einschränken oder erweitern („Bedingungen anderer Hersteller“). Informationen zu den Komponenten anderer Hersteller und den entsprechenden Bedingungen können auf der Avaya-Website unter folgender Adresse abgerufen werden:

<http://support.avaya.com/ThirdPartyLicense/>

Interferenz

Die Nutzung eines Mobil- oder GSM-Telefons oder eines Funksprechgeräts in der Nähe eines Avaya IP-Telefons kann Empfangsstörungen verursachen.

Sicherheit

Bitte gehen Sie auf <http://support.avaya.com/security> zur Suche nach und/oder Meldung von bekannten Sicherheitslücken von Avaya-Produkten. Auf <http://support.avaya.com> finden Sie die neuesten Software-Patches und Upgrades. Informationen über die sichere Konfiguration von Geräten und die Minderung von Bedrohungen durch Gebührenhinterziehung erhalten Sie im Avaya-Handbuch zu Gebührenhinterziehung und Sicherheit (Toll Fraud and Security Handbook) auf <http://support.avaya.com>.

Inhalt

Wichtige Sicherheitsinformationen.	7
Empfindliche elektronische Umgebung (nur EU/EFTA).	7
Einhaltung von Vorschriften (nur EU/EFTA).	8
Entsorgen Sie alte Geräte immer korrekt - halten Sie unsere Umwelt sauber (nur EU/EFTA)	9
Einhaltung von Vorschriften (nur USA und Kanada)	9
Frequenzbereich	11
Stromversorgung	11
Sicherheitshinweise	11
Verwendung	12
Umgebungsbedingungen	13
Einführung	15
Funktionen und Zubehör	16
Funktionen	16
Zubehör.	16
Beschreibung	17
Avaya 3720 DECT Telefon.	18
Ladestationen	19
Desktop-Ladestation.	19
Das Telefon in einer Tischladestation aufladen	20
Rack-Ladestation	20
Funktionen in der Ladestation	20
Symbole und Text im Display.	21
Telefontasten und Schalter	24
Anruf annehmen	24
Auflegen und Aus	24
Navigationstaste	24
Ton aus	24
Tastensperre und Groß-/Kleinschreibung	24
Softkeys	25
Alphanumerische Tasten	25
Zubehör.	27
Gürtelclips	27
Lederetui	27
Kopfhörer.	27
Menüstruktur.	28
Anrufe	28
Kontakte	29
Einstellungen	29
Bei Anruf	31

Grundfunktionen.	32
Telefon ein-/ausschalten	32
Klingelton ein-/ausschalten	32
Tastensperre aktivieren/deaktivieren.	32
Telefonsperre aktivieren/deaktivieren	33
Anrufe	34
Eingehender Anruf.	34
Einen Anrufen annehmen	34
Einen Anruf ablehnen	34
Einen Anruf beenden	34
Ausgehender Anruf	34
Eine Nummer wählen (Hörer danach abnehmen)	34
Eine Nummer direkt wählen (Hörer gleich abnehmen)	34
Eine Nummer von der Anrufliste wählen.	35
Eine Nummer aus dem lokalen Telefonbuch wählen	35
Eine Nummer aus dem zentralen Telefonbuch wählen	35
Wählen mittels Kennnummern	35
Wählen mittels Schnellwahlnummern	35
Während eines Anrufs.	36
Die Lautstärke während eines Anrufs einstellen	36
Menü während eines Anrufs öffnen	36
Das Mikrofon während eines Anrufs ein-/ausschalten	36
Während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten	37
Zwischen Anrufen umschalten	37
Einen Anruf beenden	37
Einen Anruf verbinden.	37
Mit einem neuen Anruf verbinden	37
Ein Konferenzgespräch einleiten	38
Ein Konferenzgespräch beenden.	38
Rückruf	38
Die Rückruffunktion deaktivieren.	38
Anruf wartet	39
DTMF	39
Freisprechfunktion.	39
Double Call	40
Ein zweites Telefon für Double Call einrichten	40
Double Call aktivieren	40
Double Call deaktivieren	40
Heranholen.	41
Ruf heranholen - allgemein	41

Nicht zielgerichtetes Heranholen innerhalb einer Gruppe	41
Zielgerichtetes Heranholen innerhalb einer Gruppe	41
Rufumleitung.	41
Eine Rufumleitung aktivieren	42
Eine Rufumleitung deaktivieren	42
Rufumleitung bei besetzter Leitung aktivieren	42
Rufumleitung bei besetzter Leitung deaktivieren	43
Rufumleitung bei nicht angenommenem Ruf aktivieren	43
Rufumleitung bei nicht angenommenem Ruf deaktivieren	43
Rufumleitung nach Zeit	43
Rufumleitung nach Zeit deaktivieren	44
Sprachmitteilungen	44
Den Eingang der Sprachmitteilungen prüfen	44
Menüs.	45
Anrufe	45
Die Anrufliste aktivieren und deaktivieren	45
Optionen für die Anrufliste	46
Anrufeinstellungen	46
Kontakte	48
Persönliches Telefonbuch öffnen	48
Kontakt anrufen	48
Schnelle Suche eines Kontakts.	48
Kontakt hinzufügen	48
Kontakt bearbeiten.	49
Kontakt löschen	49
Zentrales Telefonbuch.	49
Einstellungen	50
Töne und Rufsignale.	50
Kopfhörer.	52
Display	52
Datum und Uhrzeit.	52
Telefonsperre	54
Menüsprache ändern	56
Besitzer-ID ändern	56
Im Lader	56
System	57
Geräteinformationen.	59
Weitere Funktionen	60
Admin-Menü	60
Fehlerbehebung	61

Hinweise zum Betrieb	63
Zugang zum Netz und Tonqualität	63
Wartung	64
Den Akku laden	64
Akku wechseln.	64
Den Clip anbringen	65
Den drehbaren Clip anbringen	65
Anhang	67
Liste der Textmeldungen	67
Codes für Ihr Telefon	67
Sprachcodes für Ihr Telefon	69
Funktionstasten Codefolgen	70
Symbole und Codes	71
Statusmeldungen im Display	71
Kurzanleitung	73
Index	81

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie dieses Kapitel, bevor Sie das Avaya 3725 DECT Telefon oder Avaya 3720 DECT Telefon in Betrieb nehmen.

Um den sicheren und effektiven Betrieb des Geräts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die Hinweise in diesem Handbuch sowie alle notwendigen Sicherheitshinweise. Befolgen Sie die Betriebsanleitung und halten Sie sich an sämtliche Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitshinweise am Produkt selbst, in der Kurzanleitung sowie in diesem Benutzerhandbuch.

Für dieses Produkt sind nur folgende Akkus zulässig:

Avaya 3725 DECT Telefon:

Nr. 700466691: DECT 3725 HANDS. BATTERY PACK

Avaya 3720 DECT Telefon:

Nr. 700466683: DECT 3720 HANDS. BATTERY PACK

Ladegeräte sollten nur an Netzadapter der folgenden Ladestationensets angeschlossen werden:

Einfaches Ladegerät:

Nr. 700466253: DECT HS. BASIC CHARGER KIT EU

Nr. 700466261: DECT HANDSET BASIC CHARGER KIT UK/NAR/AU

Komfortladegerät:

Nr. 700466279: DECT HS. ADV CHARGER KIT EU

Nr. 700466287: DECT HS. ADV CHARGER KIT EU

Nr. 700466295: DECT HS. ADV CHARGER KIT EU

Nr. 700466303: DECT HS. ADV CHARGER KIT EU

Empfindliche elektronische Umgebung (nur EU/EFTA)

Verwenden Sie dieses Produkt nur in Ländern, in denen die relevanten Behörden eine Zulassung erteilt haben.

Das Symbol CE auf dem Produkt zeigt die Einhaltung der zum Zeitpunkt der Genehmigung gültigen technischen Richtlinien bezüglich der Benutzersicherheit und elektromagnetischen Kompatibilität gemäß EU-Direktive 1999/05/EWG an.



Das Avaya 3725 DECT Telefon entspricht IP44 und das Avaya 3720 DECT Telefon entspricht IP42. Beide Telefone entsprechen IEC 529 / EN 60 529.

Alle auf Funktechnik basierenden Geräte können potenziell Interferenzen mit anderen Geräten hervorrufen und selbst durch andere Geräte gestört werden. Dies trifft auch auf DECT-Geräte zu. Aufgrund des sehr geringen Übertragungsleistungspegels sind die Interferenzen jedoch ebenfalls gering. Forschungsergebnisse zeigen, dass in Betrieb befindliche DECT-Telefone normalerweise keinen Einfluss auf elektronische Geräte haben. Gewisse Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich empfindlicher elektronischer Anlagen, wie etwa empfindlicher Laborgeräte, sollten jedoch beachtet werden. Wenn DECT-Telefone in unmittelbarer Nähe empfindlicher elektronischer Geräte betrieben werden, kann es zu unerwünschten Beeinträchtigungen kommen. Es wird empfohlen, das DECT-Telefon selbst im Standby-Modus nicht auf oder in die Nähe von (im Abstand von weniger als 10 cm) solchen Geräten zu platzieren.

Einhaltung von Vorschriften (nur EU/EFTA)

Zulässigkeit und Konformität

Wir, Avaya GmbH & Co.KG, erklären, dass die Produktserie DECT R4 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen gemäß der EU-Richtlinie 1999/5/EWG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen übereinstimmt, sowie die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.

Verwendungszweck

Diese Geräte sind für den Anschluss an Funkschnittstellen (DECT) von Avaya-PABX-Systemen bestimmt.

Sie entsprechen den relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EWG (R&TTE, Radio and Telecommunication Terminal Equipment).

Aufgrund der Unterschiede zwischen einzelnen öffentlichen Netzen und Netzbetreibern stellt diese Konformitätserklärung alleine keine uneingeschränkte Garantie dar, dass das Gerät an jedem Netzwerkabschluss betriebsfähig ist. Derzeit ist uns kein Netz bekannt, in dem das Gerät bauartbedingt nicht betriebsfähig ist.

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Avaya-Kundendienst.

Die Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

www.avaya.de/gcm/emea/de/includedcontent/conformity.htm.

Sie können auch im Index nach dem Begriff „Konformität“ suchen.

Entsorgen Sie alte Geräte immer korrekt - halten Sie unsere Umwelt sauber (nur EU/EFTA)



Alte elektrische und elektronische Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, können Stoffe enthalten, die Menschen und die Umwelt gefährden. Entsorgen Sie diese Gegenstände nie mit unsortiertem Haushaltsmüll. Um die Umwelt zu schützen, sollten öffentliche Sammelstellen so eingerichtet sein, dass gewährleistet werden kann, dass alte elektrische und elektronische Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, korrekt entsorgt werden.

Um das Risiko zu reduzieren, dass diese Schadstoffe in die Umwelt freigegeben werden, und um die Belastung natürlicher Ressourcen zu reduzieren, ist es auch möglich, an Avayas System teilzunehmen, wodurch Altgeräte zurückgegeben werden können. Dieses System gewährleistet das korrekte Recycling von Altgeräten sowie die Wiederverwendung von Einzelteilen.

Einhaltung von Vorschriften (nur USA und Kanada)

Tragbare Geräte ohne Bluetooth	Tragbare Geräte mit Bluetooth
FCC ID:BXZDH4	FCC ID:BXZDH4BL
IC: 3724B-DH4	IC: 3724B-DH4BL
US: 9FVW4NANDH4	US: 9FVW4NANDH4

Übereinstimmung mit FCC-Vorschriften

Diese Ausrüstung ist getestet und genügt den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen bei der Installation in einem Wohnumfeld angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bieten. Die Ausrüstung erzeugt, nutzt und kann Funkwellenenergie ausstrahlen und kann, bei nicht vorschriftsgemäßer Installation und Verwendung schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer konkreten Installation keine Funkstörungen auftreten. Sollte die Ausrüstung störende Auswirkungen auf den Radio- oder Fernsehempfang haben (dies kann durch das Ein- bzw. Ausschalten der Ausrüstung getestet werden), sollte der Benutzer versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten bzw. positionieren.
- Den Abstand zwischen Ausrüstung und Empfänger vergrößern.

- Das Steckernetzgerät an eine Steckdose außerhalb des Empfänger-Stromkreises anschließen.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker.

Vertraulichkeit kann bei der Nutzung dieses Schnurlostelefons nicht garantiert werden.

Der Einsatz von nicht vom Hersteller ausdrücklich zugelassenen Zusatzgeräten kann zur Verstoßung gegen die FCC- und IC-Vorschriften zur Strahlenbelastung führen und sollte vermieden werden.

Hochfrequenzsignale

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung, die für unkontrollierte Umgebungen gelten. Dieses Gerät entspricht der durch die FCC festgelegten Beschränkung der spezifischen Absorptionsrate (SAR) von 1,6 W/kg. Die folgende Tabelle zeigt die SAR-Höchstwerte, die gemessen wurden, wenn das Telefon am Ohr eingesetzt bzw., angebracht an einem Gürtelclip, am Körper getragen wurde:

SAR-Werte	Mit Bluetooth	Ohne Bluetooth
Kopf	0,104 W/Kg	0,072 W/Kg
Am Körper	0,029 W/Kg	0,036 W/Kg

Dieses Gerät sowie die zugehörige Antenne sollten nicht in der Nähe oder zusammen mit anderen Antennen oder Transmittern aufbewahrt oder eingesetzt werden.

Der Einsatz von nicht von Avaya ausdrücklich zugelassenen Zusatzgeräten kann zur Verstoßung gegen die FCC- und IC-Vorschriften zur Strahlenbelastung führen und sollte vermieden werden.

Informationen für den Benutzer

Dieses Geräte entspricht den FCC-Vorschriften, Teil 15. Es darf unter den folgenden zwei Bedingungen betrieben werden:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen und
- (2) dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz verarbeiten, auch Interferenzen, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

Änderungen

Änderungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von der entsprechenden Stelle zugelassen sind, können zur Erlöschung der Betriebserlaubnis durch den Benutzer für das Gerät führen.

IC-Vorschriften für Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen IC-Vorschrift ICES-003.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Frequenzbereich

Das Telefon ist ein Funkübertragungs- und -empfangsgerät. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, empfängt und sendet es Hochfrequenzsignale (HF-Signale). Das Telefon funktioniert je nach Markt in verschiedenen Frequenzbereichen und nutzt herkömmliche Modulationsverfahren:

EU	1880-1.900 MHz
USA	1920-1.930 MHz
LA	1910-1.930 MHz
BR	1910-1.920 MHz

Stromversorgung

Die Netzspannung des Steckernetzgerätes sollte mit der vor Ort gegebenen Netzspannung übereinstimmen, d. h. entweder 110 V oder 230 V. Stellen Sie sicher, dass die Spannungswerte übereinstimmen, bevor Sie die Ladestation und den Adapter installieren.

Sicherheitshinweise

- Öffnen Sie das Schnurlostelefon oder die Ladestation nicht, da Sie dadurch hohen Spannungen ausgesetzt sein könnten. Anfallende Reparaturen sollten ausschließlich von autorisiertem Wartungspersonal ausgeführt werden.
- Vermeiden Sie es, die Ladestation und die Akkukontakte mit leitenden Objekten wie Schlüsseln, Büroklammern, Ringen oder Armreifen zu berühren.
- Achten Sie darauf, dass Schnurlostelefon und Ladestation nicht mit Wasser oder Chemikalien in Berührung kommen.
- Verwenden Sie nur das Steckernetzgerät und den Akkutyp der mitgelieferten Akkus.
- Verwenden Sie kein Steckernetzgerät das sichtbar beschädigt ist (gesprungenes oder kaputtes Gehäuse), und halten Sie die Belüftungsschlitze am Steckernetzgerät frei.
- Verwenden Sie das Schnurlostelefon nicht in Fahrzeugen oder in der Nähe von Gefahrenquellen.
- Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Beachten Sie, dass kleine metallische Objekte u. a. am Lautsprecher haften bleiben können. Dadurch kann die Klangqualität beeinträchtigt und das Gerät zu einer Gefahrenquelle werden.

- **Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig auf.** Es enthält wichtige Sicherheitsinformationen und Betriebsanleitungen. Bewahren Sie die Anleitungen zum späteren Nachschlagen auf.
- Legen Sie das Stromkabel so, dass es nicht beschädigt oder gezerrt werden kann.
- Um das Steckernetzgerät aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie vorsichtig am Stecker, nicht am Kabel.
- Wenn Sie das Telefon reinigen, entnehmen Sie bitte zuerst den Akku, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Entfernen Sie das Akkuladegerät vom Stromnetz, bevor Sie das Telefon reinigen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Setzen Sie ausschließlich Zusatzgeräte für das Telefon ein, die ausdrücklich vom Hersteller zugelassen sind - siehe [Zubehör](#) auf Seite 15. Der Einsatz von Geräten, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, können zu Bränden, Stromschlag, Verletzungen sowie zur Erlöschung der Garantie führen.
- Bringen Sie das Telefon nicht mit einer offenen Flamme in Berührung.
- Setzen Sie das Telefon sowie das Ladegerät nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Halten Sie das Telefon sowie das Ladegerät von extremer Hitze und Nässe fern.
- Bitte bedenken Sie, dass das durch herabfallende Gegenstände beschädigt werden kann.
- Halten Sie die Produktverpackung von Kindern fern. Das Verpackungsmaterial besteht oft aus kleinen Hüllen und Schutzverpackungen, die Kinder leicht verschlucken und an denen sie ersticken können.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Telefon spielen. Das Telefon ist kein Spielzeug. Kinder können sich selbst und andere damit verletzen. Auch könnten sie das Telefon beschädigen.
- Setzen Sie das Telefon nicht längerer Lichteinwirkung aus.

Verwendung

Wie alle anderen schnurlosen Telefone verwendet dieses Telefon Funksignale, die nur unter bestimmten Bedingungen eine Verbindungsherstellung gewährleisten. Im Allgemeinen sollten Sie sich nicht ausschließlich auf schnurlose Telefone verlassen, wenn Sie unerlässliche Anrufe (z. B. in medizinischen Notfällen) zu tätigen haben.

Umgebungsbedingungen

Schnurlostelefon

- Das Telefon sollte nur im folgenden Temperaturbereich eingesetzt werden:
0 °C - +40 °C.
- Setzen Sie das Telefon nicht direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die Nähe zu anderen Hitzequellen.
- Bringen Sie das Telefon nicht mit einer offenen Flamme in Berührung.
- Halten Sie das Telefon von extremer Hitze und Nässe fern.
- Vermeiden Sie plötzliche Temperaturschwankungen, damit sich keine Kondensation im Telefon bildet. Es empfiehlt sich, das Telefon in eine luftdichten Plastiktasche zu legen, bis sich die Temperatur angeglichen hat, z. B. wenn Sie sich an einem kalten Tag von einem warmen Gebäude in die Kälte begeben oder umgekehrt.
- Bringen Sie das Telefon nicht mit ätzenden Flüssigkeiten oder Dämpfen in Kontakt.
- Wenn das Telefon mit Wasser oder Kondensation in Kontakt gekommen ist, entnehmen Sie sofort den Akku, und lassen Sie diesen komplett trocknen, bevor Sie in ihn wieder einlegen.
- Halten Sie das Telefon von starken elektromagnetischen Feldern fern.
- Stecken Sie das Telefon im kalten Zustand nicht in ein Ladegerät.

Akku

- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser. Dadurch könnte es zu einem Kurzschluss und zur Beschädigung des Akkus kommen.
- Setzen Sie den Akku nie einer offenen Flamme aus. Dabei könnte der Akku explodieren.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt der Metallkontakte des Akkus mit anderen Gegenständen aus Metall. Dadurch könnte es zu einem Kurzschluss und zur Beschädigung des Akkus kommen.
- Bewahren Sie den Akku nicht an einem Ort auf, wo er extrem hohen Temperaturen ausgesetzt sein könnte, z. B. bei heißem Wetter im Auto.
- Verwenden Sie zum Laden das Tischladegerät oder das Rack-Ladegerät. Laden Sie den Akku vor der ersten Nutzung mindestens eine Stunde lang ununterbrochen. Beachten Sie, dass, wenn Sie nur den Akku laden, der an der Wand installierte Lader mit einem Akku-Adapter verwendet werden muss.
- Laden Sie den Akku nicht, wenn die Raumtemperatur über 40 °C bzw. unter +5 °C liegt.
- Versuchen Sie nicht, den Akku auseinander zu bauen.

- Entnehmen Sie den Akku nur, wenn er gewechselt werden muss.
- Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie den Akku entnehmen.

Widerstandsfähigkeit gegen chemische Stoffe

Die alphanumerischen und numerischen Zeichen auf den Tasten am Gehäuse des Telefons wurden auf ihre Beständigkeit gegen Absplittern, Verblassen und Abnutzung getestet und haben sich bei der Behandlung mit herkömmlichen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln sowie beim Kontakt mit Schweiß als widerstandsfähig erwiesen. Die folgenden chemischen Stoffe haben keine schädlichen Wirkungen ergeben:

- Salzsäure (3 %)
- Brennspritus (Methylalkohol, 70 %)
- Chlorhexidin, 60 %, 0,5 mg/ml

Aceton kann zur Beschädigung des Plastikgehäuses des Telefons führen und sollte daher nicht verwendet werden.

Einführung

Dieses Dokument beschreibt die Funktionen und Einstellungen, die auf dem Avaya 3720 DECT Telefon mit Anschluss an ein Integral Enterprise-Telefonsystem mit der Software IEE7 verfügbar sind. Sollten Sie das DECT Telefon an einer Integral Enterprise mit einer niedrigeren Softwareversion betreiben, lesen Sie bitte im zugehörigen Handbuch die Bedienroutinen. Sollten Sie hierzu Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Administrator.

Das Schnurlostelefon ist für die Nutzung in einem Büro ausgelegt und bietet eine hohe Sprachqualität.

Lesen Sie vor Inbetriebnahmen des Telefons die Hinweise unter [Wichtige Sicherheitsinformationen](#) auf Seite 7.

Informationen zum Download der Software sowie zur Konfiguration finden Sie hier: *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4.*

Kurzanleitung

In der [Kurzanleitung](#) auf Seite 73 finden Sie einen kurzen Überblick über die Grundfunktionen des Telefons. Dank des handlichen Formats können Sie ein Exemplar zum schnellen Nachschlagen bei Ihrem Telefon aufbewahren.

Funktionen und Zubehör

Funktionen

- Lokales Telefonbuch (250 Kontakte) mit Eintragserkennung des Gesprächspartners
- Zentrales Telefonbuch
- Übernahme von Name und Rufnummer ins lokale Telefonbuch
- Listenfunktionen:
 - Wahlwiederholung (die letzten 10 gewählten Nummern),
 - Journal (eingehende angenommene Anrufe (die letzten 10), verpasste Anrufe (die letzten 20), gehende Anrufe (die letzten 10))
 - Anrufliste (die letzten 20 verpassten Anrufe)
- Vibrationsalarm
- 14 lokale Klingeltöne oder gemäß Konfiguration Standardklingeltöne der Integral Enterprise
- Anschluss für Kopfhörer
- Mikrofon ein/aus bei Anruf
- Freisprechfunktion
- Zugriff auf Sprachmitteilungen
- Funktionen im Lader einstellbar (Freisprechen, etc..)
- Auslieferung mit Standardgürtelclip

Hinweis:

Automatische Einstellung von Datum und Uhrzeit über Anlage. Die Verfügbarkeit des zentralen Telefonbuchs ist von Ihrem System abhängig.

Zubehör

- Standardgürtelclip
- Ladestation
- Komfortladestation
- Rack-Ladestation
- Lederetui
- Kopfhörer mit Bügelmikrofon

Beschreibung

Abbildung 1: Beschreibung des Schnurlostelefons



- | | |
|--|--|
| <p>1. Anschluss für Kopfhörer
Der Kopfhöreranschluss dient dem Anschluss eines Kopfhörers. Zum Schutz gegen Schmutz und Staub verfügt der Kopfhöreranschluss über eine Abdeckung</p> <p>2. Linker Softkey
Zugriff über Benutzeroberfläche</p> <p>3. Mittlerer Softkey
Zugriff über Benutzeroberfläche</p> <p>4. Rechte Soft-Taste
Zugriff über Benutzeroberfläche</p> <p>5. Auflegen und Ein/Aus
Zum Beenden eines Anrufs, zum Zurückgehen in den Ruhemodus und zum Ausschalten des Telefons (drücken Sie die Taste für ein paar Sekunden)</p> <p>6. Navigationstaste
Navigationstaste - Links, Rechts, Auf, Ab</p> <p>7. Annehmen
Zum Annehmen eines Anrufs und zum Wählen einer Nummer.</p> | <p>8. Zugriff auf Sprachmitteilungen
Eine Sprachmitteilung abrufen Taste lange drücken. In Abhängigkeit Ihrer Systemkonfiguration</p> <p>9. Tastensperre und Groß-/Kleinschreibung
Taste für Tastensperre und Groß-/Kleinschreibung</p> <p>10. Leerstelle
Zum Einfügen einer Leerstelle zwischen Text</p> <p>11. Ton aus
Zum Ein-/Ausschalten von Audiosignalen im Ruhemodus, zum Stummschalten des Klingeltons bei eingehendem Anruf und zum Ein-/Ausschalten des Mikrofons während eines Anrufs</p> <p>12. LED
Meldet einen ankommenden Anruf und signalisiert den Ladestatus</p> <p>13. Schwarz-Weiß Display mit Hintergrundbeleuchtung</p> |
|--|--|

Avaya 3720 DECT Telefon



Wichtig:

Bitte vermeiden Sie Räume oder Oberflächen mit denen Eisenhaltigen Partikeln. Möglicherweise setzen sich an der Sprech- und Hörmuschel des Telefons kleine Partikel fest.

Gehäuse

Das Plastikgehäuse sowie die Abdeckungen bestehen aus beständigem PC/ABS-Material.

Antenne

Die Antenne ist im Telefon integriert.

Lautsprecher

Fürs Freisprechen verfügt das Schnurlostelefon über einen Lautsprecher. Dieser befindet sich auf der Rückseite des Telefons.

Mikrofon

Das Mikrofon befindet sich unten auf der Vorderseite des Telefons.

Gürtelclip

Zum Schnurlostelefon gibt es den Standardgürtelclip. Das Telefon kann auch ohne Gürtelclip betrieben werden. Siehe [Den Gürtelclip anbringen](#) auf Seite 65.

Akku

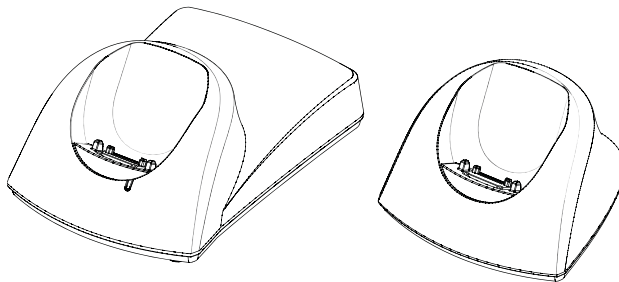
Der Akku ist ein Li-Ion-Akku, der sich unter einer Abdeckung befindet. Siehe [Akku wechseln](#) auf Seite 64.

Das vollständige Aufladen des Akkus dauert vier Stunden. Siehe [Den Akku laden](#) auf Seite 64.

Ladestationen

Desktop-Ladestation

Abbildung 2: Tischladestationen



Komfortladestation

Ladestation

Es stehen zwei Tischladestationen zur Verfügung: eine Ladestation, mit der lediglich das Schnurlostelefon geladen werden kann, und eine Komfortladestation mit Funktionen zum Download neuer Software und Synchronisieren von Parametern. Das Schnurlostelefon ist voll funktionsfähig, während es sich in der Ladestation befindet.

Das einfache Ladegerät verfügt über ein Netzteil und wird an eine normale Steckdose angeschlossen. Die Komfortladestation wird mit einem Netzadapter ausgeliefert. Der Adapter wird über ein Stromkabel an die Steckdose angeschlossen, und das Ladegerät wird über den Adapter versorgt.

Siehe auch *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Hinweis:

Die Ladestation sollte nur in einem Temperaturbereich von +5 °C – +40 °C eingesetzt werden.



Wichtig:

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil - siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Das Telefon in einer Tischladestation aufladen

Wenn die Ladestation an eine externe Stromversorgungsquelle angeschlossen ist, erfolgt der Betrieb wie folgt:

Telefon laden

1. Stecken Sie das Telefon in den Ladeschacht, um mit dem Laden zu beginnen.

Ist der Akku des Telefons nahezu leer blinkt die LED des Telefons rot. Allerspätstens jetzt sollten Sie das Telefon in die Ladestation stecken.

Solange das Telefon lädt, leuchtet die LED des Telefons orange.

Ist das Telefon aufgeladen, leuchtet die LED grün. Der Ladevorgang ist abgeschlossen.

Telefon entnehmen

1. Neigen Sie das Telefon zuerst nach vorne.
2. Heben Sie das Telefon dann heraus.

Hinweis:

Neigen Sie das Telefon auf jeden Fall nach vorne, bevor Sie es aus dem Ladegerät nehmen.

Rack-Ladestation

Mit der Rack-Ladestation können Sie mehrere Schnurlostelefone laden, Parameter synchronisieren und Software herunterladen.

Mit der integrierten Stromversorgung können bis zu sechs Schnurlostelefone geladen werden.

Siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Funktionen in der Ladestation

Sie können über das Menü **Verbindungen > Im Lader > Anrufverhalten** mit Ihrem Telefon verschiedene Verhaltensweisen in der Ladestation einstellen:

Keine Aktion

Freisprechen

Wird das Telefon während eines laufenden Gesprächs in den Lader gestellt so stellt sich automatisch der Freisprechmodus ein.

Auflegen

Eine bestehende Gesprächsverbindung wird durch das Einstellen des Telefons in den Lader getrennt.

Mit dem Menüpunkt **Einstellungen > Im Lader > Weitere Aktionen**

Keine Aktion

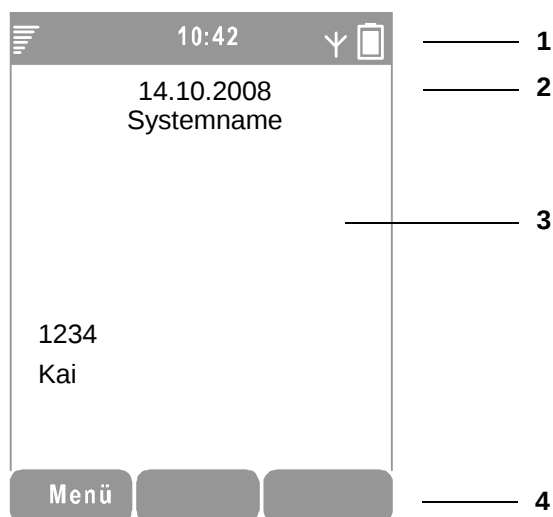
Ausschalten

Das Telefon schaltet sich automatisch aus, wenn es in den Lader gestellt wird.

Symbole und Text im Display

Sämtliche Funktionen und Einstellungen, die dem Nutzer zur Verfügung stehen, werden als Symbol oder Text im Display angezeigt. Die Symbole und der Text im Display dienen den Funktionen, auf die der Benutzer Zugriff hat. Im Ruhezustand werden auf dem Display normalerweise die Besitzer-ID und die Telefonnummer angezeigt. Die Besitzer-ID kann manuell vom Benutzer eingerichtet werden.

Abbildung 3: Muster-Display im Ruhezustand



Anmerkungen zur Abbildung:

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1. Statusleiste | 3. Aktiver Bereich |
| 2. Kopfleiste | 4. Softkeyleiste |

In der obersten Leiste (Statusleiste, dunkel hinterlegt) werden Symbole zur Signalstärke bzw. Empfangsqualität, Uhrzeit, Systemverbindung und Akkustatus angezeigt. Diese Leiste ist ständig sichtbar.

In der nächsten Zeile (Kopfleiste, hell hinterlegt) werden das Datum (optional), Kopfhöreranschluss, Telefonsperre usw. angezeigt.

In den nächsten Zeilen (aktiver Bereich, wie Kopfzeile hinterlegt) werden Informationen wie der Systemname, mit dem das Telefon verbunden ist, angezeigt. Des Weiteren kann eine vom System vorgegebene Benutzer-ID und/oder eine Besitzer-ID angezeigt werden, sofern diese im Menü „Einstellungen“ konfiguriert ist. In diesem Bereich werden auch die aufgerufenen Listen angezeigt, die den Benutzer z. B. auf entgangene Anrufe hinweisen, oder Pop-Ups z.B. um einen Befehl zu bestätigen.

Die unterste Zeile (Softkeyleiste) dient der Anzeige der Softkeys. Die Funktionen der Softkeys sind fest programmiert und können nicht geändert werden.

Symbole



Das **Signalstärke**-Symbol wird angezeigt, wenn das Schnurlostelefon mit einem System verbunden ist. Die Anzahl der Balken gibt die Signalstärke an.



Das Symbol zur Anzeige eines **voll aufgeladenen Akkus** wird in der rechten oberen Ecke angezeigt.



Das Symbol zur Anzeige eines **fast leeren Akkus** erscheint, wenn der Akku nur noch zu 5 % aufgeladen ist. Das Symbol blinkt, wenn der Akku nur noch zu 5 % oder weniger geladen ist.



Das **Systemverbindungssymbol** wird angezeigt, wenn sich das Telefon im Bereich einer Funkbasisstation befindet. Sie können dann einen Anruf tätigen. Zudem wird beim Aufbau einer Verbindung mit Ihrem System eine Kuppel über der Antenne angezeigt.



Das **Ton aus**-Symbol wird angezeigt, wenn die Ton-aus-Taste gedrückt wurde.



Das Symbol **Anrufsignal stumm** wird angezeigt, wenn der Klingelton stummgeschaltet wurde.



Das **Mikrofon aus**-Symbol zeigt an, dass das Mikrofon stummgeschaltet wurde. Es wird angezeigt, wenn während eines Anrufs einige Sekunden lang die Mikrofon-aus-Taste gedrückt wurde.



Das **Freisprech**-Symbol wird während eines Anrufs in der Softkeyleiste angezeigt. Durch Drücken dieser Taste wird die Freisprechfunktion aktiviert.



Das **Freisprechfunktion aus**-Symbol wird in der Softkeyleiste angezeigt, nachdem das Freisprech-Symbol gewählt wurde. Durch Drücken dieser Taste wird die Freisprechfunktion deaktiviert.



Eingehender Ruf: Zeigt im Journal einen eingehenden angenommenen Ruf an.



Abgehender Ruf: Zeigt im Journal einen abgehenden Ruf an. Eine von mir gewählte Nummer oder Namen. Das Symbol zeigt nicht an, ob das Gespräch angenommen wurde.



Verpasster Anruf: Zeigt im Journal und in der Anrufliste einen nicht angenommenen Anruf an.



Neuester verpasster Anruf: Zeigt den neuesten verpassten Anruf. Die Anzeige wechselt zu "verpasster Anruf" sobald der Anruf einmal angezeigt wurde.



Lokales Verzeichnis: Dieses Symbol wird in den Listenfunktionen angezeigt wenn Anrufe aus dem lokalen Verzeichnis heraus zugeordnet bzw. getätigt wurden.



Das Symbol **Tastensperre** zeigt an, dass die Tastatur gesperrt ist.



Das Symbol **Telefonsperre** zeigt an, dass das Telefon gesperrt ist.



Das **Kopfhörer**-Symbol zeigt an, dass ein Kopfhörer mit Kabel an das Telefon angeschlossen ist.



Das Symbol **Systemverbindung** wird angezeigt, wenn eine Verbindung mit einem Administrationssystem besteht.

Menüsymbols



Das Menü **Kontakte** enthält alle Namen/Nummern des persönlichen Telefonbuchs.



Das Menü **Anrufe** enthält die Anruflisten, es zeigt die Gesprächsdauer sowie die Anrufeinstellungen an¹. Anrufeinstellungen werden von Ihrem Systemadministrator konfiguriert.



Das Menü **Einstellungen** enthält Ihre persönlichen Telefoneinstellungen, z. B. die Lautstärke des Klingeltons und die Sprache des Displays.

1. abhängig vom System

Telefontasten und Schalter

Anruf annehmen



Mit dieser Taste werden Anrufe verbunden.

Auflegen und Aus



Mit dieser Taste werden Anrufe beendet und Sie wechseln zur Hauptanzeige zurück. Indem Sie diese Taste im Ruhemodus einige Sekunden drücken, schalten Sie das Telefon ein/aus.

Navigationstaste



Mit dieser Taste navigieren Sie im Menü. Mit ◀▶ gehen Sie tiefer in eine Menüauswahl bzw. wechseln wieder auf die nächstobere Ebene. Mit ↕ blättern Sie in einem Menü. Des Weiteren stellen Sie damit die Ziffern für Uhrzeit und Datum ein.

Ton aus



Mit dieser Taste schalten Sie das Telefon stumm:

- 1 Wenn Sie die Taste während eines Anrufs drücken, schalten Sie das Mikrofon stumm.
- 1 Wenn das Telefon klingelt und Sie die Taste dann kurz drücken, wird der Klingelton zeitweilig ausgeschaltet.
- 1 Wenn sich das Telefon im Ruhemodus befindet und Sie für einige Sekunden diese Taste drücken, wird das Telefon stummgeschaltet.

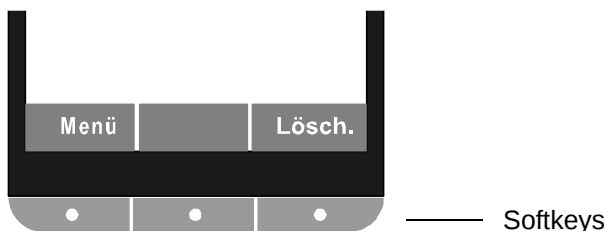
Tastensperre und Groß-/Kleinschreibung



Wenn Sie diese Taste und den Softkey **Sperre** im Ruhemodus drücken, aktivieren bzw. deaktivieren Sie die Tastensperre.

Softkeys

Abbildung 4: Softkeys



Die drei Softkeys befinden sich unterhalb des Displays. Die Funktionen der Softkeys werden durch Text im Display oberhalb der Softkeys angezeigt.

Alphanumerische Tasten

Taste	Großbuchstabe	Kleinbuchstabe
1	. , ? ! - ' " 1	. , ? ! - ' " 1
2	A B C À Â Æ Ç 2	a b c æ à â æ ç 2
3	D E F È É Ê Ë 3	d e f è é ê ë 3
4	G H I Î Ï 4	g h i î ï 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O Ñ Ô Ö Æ 6	m n o ñ ô ö æ 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V Û 8	t u v û 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	leer + * 0	leer + * 0
*	*	*
#	#	#

Hinweis:

Je nach gewählter Display-Sprache stehen auch weitere Zeichen zur Verfügung. Das bedeutet auch, dass die Zeichenfolge von der o. g. abweichen kann.

Im Ruhemodus und Ziffernmodus

- Um die Ziffern 0 - 9 sowie die Zeichen * und # einzugeben, drücken Sie kurz die betreffenden Tasten. Um eine fehlerhaft eingegebene Zahl zu löschen drücken Sie den Softkey **Lösch**.

Im Textmodus

- Durch kurzes Drücken der Tasten **0 - 9** wird der jeweils erste verfügbare Buchstabe der betreffenden Taste angezeigt. Der markierte Buchstabe wird nach kurzer Zeit bzw., sobald eine andere Taste gedrückt wird, ausgewählt.
- Um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, drücken Sie vor Eingabe des betreffenden Buchstabens die *-Taste.
Die *-Taste kann auch verwendet werden, um nur Ziffern anzuzeigen.
- Um eine Leerstelle einzugeben, drücken Sie kurz die Taste **0**.
- Der erste Buchstabe bei Eingabe einer Nachricht oder beim Hinzufügen oder Bearbeiten eines Eintrags im Menü **Kontakte** ist ein Großbuchstabe gefolgt von Kleinbuchstaben, wenn zuvor nicht die *-Taste gedrückt wurde. Um zwischen Abc, ABC, abc und 123 hin- und herzuschalten, drücken Sie die *-Taste.
- Um Sonderzeichen einzugeben, drücken Sie einige Sekunden die #-Taste.
- Um ein Zeichen zu löschen, setzen Sie den Cursor direkt rechts neben das betreffende Zeichen und wählen den Softkey **Trenn**.

Zubehör.

Lederetui

Das Lederetui ist speziell auf das Telefon angepasst. Das Etui verfügt über einen Drehclip. Das Telefon ist voll betriebsfähig, während es sich im Etui befindet.

Kopfhörer

Wenn Sie viel telefonieren, empfiehlt sich ein Kopfhörer.

Menüstruktur

Hinweis:

Da Avaya ständig an der Verbesserung der Verständlichkeit der Menüs arbeitet, kann es sein, dass manche Menüeinträge auf Ihrem Telefon leicht von den Bezeichnungen in der folgenden Tabelle abweichen.

Anrufe

Anrufliste	>	öffnen	>	...Ansicht	7891 Wagner 20.01. 13:30 02
		Ein			
		Aus			
Journal					
Wahlwiederholung					
Anrufeinstellungen	>	Rufumleitung	>	Rufnr. def.	
				Rufnr. löschen	
				aktiv./deakt.	
		Frei programmierbare Funktion 1, Name ¹ bis Frei programmierbare Funktion 16, Name ¹			
Zweituanruf		ein			
		aus			

1. Sichtbar, wenn von Ihrem Systemadministrator eingerichtet

Kontakte



Kontakt anrufen	>	Suche			
		<Von Kontaktliste>			
Kontakt hinzufügen	>	Name			
		Nummer dienstl.			
		Nummer mobil			
		Sonstige Nummer			
Kontakt bearbeiten	>	Suche	>	Name	
		<Von Kontaktliste>		Nummer dienstl.	
				Nummer mobil	
				Sonstige Nummer	
Kontakt löschen	>	Suche			
		<Von Kontaktliste>			

Einstellungen



Töne und Rufsignale	>	Anrufsignal	>	Interner Anruf	
			>	externer Anruf	
		Lautstärke			
		Ruftontyp			
		Vibrator			
		Tastenton			
Kopfhörer	>	Mik am Bügel			
		Mik im Kabel			
		<Kopfhörerprofil>			
Display	>	Kontrast			

Datum und Uhrzeit		Zeitformat			
		Datumsformat			
Sperren	>	Auto-Tastensperre	>	Ein	
				Aus	
		Telefonsperre	>	Auto-Telefonsperre	> Ein
					Ein im Ladegerät
					Aus
				PIN-Code ändern	
*Sprache	>	Dansk, Nederlands, English, ...			
Besitzer-ID					
Im Lader	>	Anrufverhalten			
	>	Weitere Aktionen			
System	>	System wechseln			
		Anmelden			
		Abmelden			
		System umbenennen			
		Priorität			
Geräteinformationen	>	Software			
		Hardware			
		IPEI/IPDI			
		Benutzer-ID			

Bei Anruf

Sie können während eines Anrufs ein Menü mit verfügbaren Optionen aufrufen, indem Sie den mittleren Softkey **Mehr** drücken.

Menü					
Mikrofon Ein/Aus					
Zweitanruf	>				
Schnellwahl					
↔					
→→					

Grundfunktionen

Telefon ein-/ausschalten

Das Telefon ist ausgeschaltet:

1. Drücken und halten Sie die **Auflegen**-Taste.
Das Telefon vibriert und das Display leuchtet auf.
Es wird eine Kontrollfrage eingeblendet.
2. Bestätigen Sie diese mit dem Softkey **Ja**.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus:

1. Drücken Sie einige Sekunden lang die **Auflegen**-Taste.
Es wird eine Kontrollfrage eingeblendet.
2. Bestätigen Sie diese mit dem Softkey **Ja**.

Hinweis:

Wenn Sie innerhalb eines Menüs die **Auflegen**-Taste drücken, wechselt das Telefon in den Ruhemodus.

Klingelton ein-/ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus oder klingelt.

1. Drücken Sie einige Sekunden die Taste #. Der Klingelton wird so ein- bzw. ausgeschaltet.

 bedeutet, dass das Telefon stummgeschaltet ist.

Tastensperre aktivieren/deaktivieren

Um zu vermeiden, dass Sie versehentlich Tasten drücken und einen Anruf verursachen, können Sie die Tastatur sperren.

Tasten sperren

1. Drücken Sie die *-Taste.
2. Drücken Sie den Softkey **Sperre**.

Tastensperre aufheben

1. Drücken Sie die *-Taste.
2. Drücken Sie den Softkey **Ja**.

Hinweis:

Auch bei aktivierter Tastensperre ist es möglich, einen Notruf zu tätigen oder einen ankommenden Anruf anzunehmen oder zu beenden.

Telefonsperre aktivieren/deaktivieren

Das Telefon kann vor unbefugter Nutzung geschützt werden. Wenn Sie diese Funktion aktiviert haben, wird das Telefon eine kurze Zeit nach dem letzten Tastendruck bzw., wenn es in die Ladestation gesteckt wird, gesperrt. Um die Telefonsperre aufzuheben, ist ein PIN-Code erforderlich. Weitere Informationen finden Sie unter [Telefonsperre](#) auf Seite 54.

Telefonsperre aufheben

Auf dem Display erscheint die Frage: **Telefonsperre ausschalten?**

1. Drücken Sie den Softkey **Ja**.
2. Geben Sie den PIN-Code ein.
3. Drücken Sie den Softkey **OK**.

Anrufe

Eingehender Anruf (Sie werden angerufen)

Die blinkende LED-Leuchte bei gleichzeitigem Anrufsignal und/oder Vibrationsalarm machen Sie auf einen Anruf aufmerksam. Das Anrufsignal sowie der Vibrationsalarm können deaktiviert werden. Die Nummer bzw. der Name des Anrufers wird angezeigt. Um einen Anruf anzunehmen, drücken Sie die **Annehmen**-Taste. Wenn Sie einen Kopfhörer an das Telefon angeschlossen haben, können Sie einen Anruf mit der **Annehmen**-Taste entgegennehmen.

Einen Anrufen annehmen

Ihr Telefon klingelt.

1. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.

Einen Anruf ablehnen

Ihr Telefon klingelt.

1. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste, um den Anruf abzulehnen.

Einen Anruf beenden

1. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste, um den Anruf zu beenden.

Ausgehender Anruf (Sie rufen an)

Eine Nummer wählen (Danach "Annehmen-Taste" drücken)

1. Geben Sie die Nummer ein.
2. Sie können gegebenenfalls die zuletzt eingegebene Ziffer mit **Lösch**. löschen.
3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste, um den Anruf zu initiieren. Während des Wählvorgangs wird die Nummer im Display angezeigt.

Eine Nummer direkt wählen ("Annehmen-Taste" vor der Wahl drücken)

1. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste, um den Anruf zu initiieren. Es ertönt ein Wählton.
2. Geben Sie die Nummer ein. Die eingegebenen Nummern werden sofort gewählt. In diesem Fall können Sie keine Korrektur vornehmen.

Eine Nummer von der Anrufliste wählen

Im Ruhemodus:

1. Drücken Sie ▼, um die Anrufliste zu öffnen.
2. Mit ▲ und ▼ können Sie in der Liste blättern. Wählen Sie die Nummer aus, die Sie wählen möchten.
3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste zum Wählen.

Eine Nummer aus dem lokalen Telefonbuch wählen

Im Ruhemodus:

1. Geben Sie den ersten Buchstaben des Kontakts ein, drücken Sie diese Taste dazu einige Sekunden lang.
Es wird der erste Eintrag, der mit diesem Buchstaben beginnt, angezeigt.
2. Drücken Sie entweder den Softkey **Anruf** oder die **Annehmen**-Taste, um zu wählen.

Eine Nummer aus dem zentralen Telefonbuch wählen

1. Drücken und halten Sie die *-Taste, bis ein Pfeil nach oben im Display erscheint.
2. Geben Sie die ersten Buchstaben des Namens ein. Warten Sie ein paar Sekunden.
3. Mit ▲ und ▼ können Sie in der Liste blättern. Wählen Sie die Nummer aus, die Sie wählen möchten.
4. Um eine Nummer anzurufen, drücken Sie die **Annehmen**-Taste.

Wählen mittels Kennnummern

Häufig verwendete Telefonnummern werden in Ihrem System zentral unter bestimmten Kennnummern gespeichert. Diese Nummern können durch Eingabe der betreffenden Kennnummer gewählt werden. Der Code, mit dem das Wählen mittels Kennnummern aktiviert wird, ist vom Systemadministrator festgelegt.

1. Geben Sie diesen Code ein, z. B. ***7**.
2. Geben Sie die gewünschte Kennnummer ein, z. B. **12**. Wenn die gespeicherte Nummer nicht vollständig ist, geben Sie bitte die fehlenden Ziffern ein.
3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.

Wählen mittels Schnellwahlnummern

Sie können jeder der zehn Zifferntasten eine Rufnummer, die Sie häufig benötigen, zuweisen. So müssen Sie zum Wählen der betreffenden Nummer nicht jedes Mal alle Ziffern eingeben.

Hinweis:

Schnellwahlnummern müssen unter Tasten-Codefolgen gespeichert werden - siehe [Funktionstasten Codefolgen](#) auf Seite 68.

Schnellwahl

1. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
2. Wählen Sie **Mehr**.
3. Wählen Sie **Schnellwahl**.
4. Geben Sie den Schnellwahlcode ein, z. B. **2**.

Daraufhin wird die Rufnummer, die diesem Schnellwahlcode zugewiesen ist, gewählt.

Während eines Anrufs

Hinweis:

Einige dieser Funktionen sind vom System abhängig und sind nicht im Menü enthalten. Diese sind von Ihrem Systemadministrator vorgegeben. Gegebenenfalls können weitere Funktionen programmiert werden.

Die Lautstärke während eines Anrufs einstellen

1. Sie können die Lautstärke mit Hilfe der Navigationstaste ◀▶ einstellen. Das Telefon speichert die neue Einstellung.

Menü während eines Anrufs öffnen

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Menü**.
3. Um ein Menü zu öffnen, gehen Sie vor, als ob Sie sich nicht in einem Anruf befänden.

Das Mikrofon während eines Anrufs ein-/ausschalten

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Mikrofon aus**.
3. Drücken Sie **Ausw.**

Das Symbol  zeigt an, dass das Mikrofon stummgeschaltet ist. Dies bedeutet, dass der Gesprächspartner Sie nicht hören kann.

So schalten Sie das Mikrofon wieder ein:

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Mikrofon ein**.
3. Drücken Sie **Ausw.**

Hinweis:

Sie können das Mikrofon auch ein-/ausschalten, indem Sie einige Sekunden lang die #-Taste drücken.

Während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten

Wenn Sie während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten, wird der erste Anruf gehalten.

1. Drücken Sie den Softkey **R**.
2. Der erste Anruf wird gehalten.
3. Wählen Sie die Rufnummer.

Zwischen Anrufen umschalten (Makeln)

1. Drücken Sie den Softkey **R**.

Auf diese Weise wechseln Sie zwischen den Anrufen.

Einen Anruf beenden

1. Drücken Sie den Softkey **Trenn.**

Der aktive Anruf wird beendet. Sie sind mit dem gehaltenen Anruf verbunden.

Einen Anruf verbinden

1. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.
Die beiden Gesprächspartner werden miteinander verbunden.

Mit einem neuen Anruf verbinden

Sie führen ein Telefongespräch.

1. Drücken Sie den Softkey **R**.
2. Der Anruf wird gehalten.
3. Wählen Sie die Nummer der Person, mit der Sie den Anruf verbinden möchten.
4. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste, um den Anruf zu verbinden.

Ein Konferenzgespräch einleiten

Wenn Sie während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten, wird der erste Anruf gehalten.

1. Drücken Sie den Softkey **R**.
2. Drücken Sie die Taste **4**.

Sie können nun mit beiden Gesprächspartnern gleichzeitig sprechen. Auf dem Display erscheint **Konf**.

Ein Konferenzgespräch beenden

Sie haben das aktive Konferenzgespräch eingeleitet.

1. Drücken Sie den Softkey **R**.

Sie bleiben mit beiden Gesprächspartnern verbunden und können zwischen diesen hin- und herwechseln.

Rückruf

Um die Rückruffunktion zu aktivieren, wenn Sie eine Nummer anrufen, die besetzt ist, gehen Sie wie folgt vor:

1. Geben Sie den Code für die Rückruffunktion ein, z. B. ***2**.
Es ertönt ein akustisches Signal.
2. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.
Auf dem Display erscheint **RRUF**.
3. Warten Sie, bis das Telefon klingelt.
4. Wenn der Klingelton ertönt, drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Der Anruf wird automatisch eingeleitet.

Hinweis:

Sie können bis zu drei Rückrufen speichern.

Die Rückruffunktion deaktivieren

Sie können alle Rückrufe mit einem Befehl deaktivieren.

1. Drücken Sie den Softkey .
2. Geben Sie den Code zum Deaktivieren der Rückruffunktion ein, z. B. **#2**.
Die Aufforderung **Löschen?** wird angezeigt.
3. Drücken Sie den Softkey **OK**.

Anruf wartet

Während eines Anrufs. Es wird ein zweiter Anruf angekündigt und es ertönt ein kurzes Signal.

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Anruf wartet**.
3. Drücken Sie **Ausw.**
Sie werden mit dem neuen Anrufer verbunden. Der andere Anruf wird gehalten.
4. Drücken Sie den Softkey **Lösch.**, um diesen Anruf zu beenden und zum ersten Anruf zurückzukehren.

Hinweis:

Sie können den zweiten Anruf auch annehmen, indem Sie die **Annehmen**-Taste drücken.

DTMF

Während einer Verbindung können Sie Ziffern senden (z. B. zur Fernsteuerung eines Anrufbeantworters). Mit der neuen Systemsoftware werden alle Tasteneingaben automatisch als DTMF-Signale gesendet.

DTMF deaktivieren

1. Geben Sie den Code zum Deaktivieren der DTMF-Nachwahl ein, z. B. **#03**.

DTMF aktivieren

Während eines Anrufs.

1. Geben Sie den Code zum Wechseln zur DTMF-Nachwahl ein, z. B. ***03**.

Tasteneingaben werden nun als DTMF-Signale (Dual Tone Multi Frequency) gesendet.

Hinweis:

Ihr Systemadministrator kann Ihnen die entsprechenden Codes geben.

Hinweis:

Sie können den Code für die DTMF-Wahl im lokalen Telefonbuch speichern.

Freisprechfunktion

Während eines Anrufs können Sie die Freisprechfunktion aktivieren.

1. Drücken Sie dazu einige Sekunden lang den **R**-Softkey.

So schalten Sie die Freisprechfunktion wieder aus:

1. Drücken Sie dazu wieder einige Sekunden lang den **R**-Softkey.

Double Call

Durch das Leistungsmerkmal Double Call klingelt beim Ankommen eines Anrufs sowohl das Schnurlostelefon als auch ein zweites Telefon. Sie können den Anruf an jedem der *beiden* Telefone annehmen.

Um diese Funktion zu nutzen, benötigen Sie die entsprechenden Codes. Diese Codes erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator.

Ein zweites Telefon für Double Call einrichten

1. Geben Sie den Code für Double Call ein, z. B. ***33**.
2. Geben Sie die Nummer des zweiten Telefons ein, z. B. **7654**.
3. Beenden Sie die Eingabe mit #.
4. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
5. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Hinweis:

Die Doppelanruffunktion muss aktiviert sein.

Wenn sich das Schnurlostelefon außerhalb des Empfangsbereichs befindet oder ausgeschaltet ist, klingelt nur das andere Telefon. Der Anrufer hört das Rückrufsignal.

Wenn Sie an Ihrem Schnurlostelefon telefonieren, hört der Anrufer, je nach der Einstellung des Systems, entweder das Rückrufsignal oder das Besetztzeichen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator.

Double Call aktivieren

1. Geben Sie den Code für einen Double Call ein, z. B. ***34**.
2. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
3. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.
Im Display wird Folgendes angezeigt: **3050>>7654**

Double Call deaktivieren

1. Geben Sie den Code für einen Doppelanruf ein, z. B. **#34**.
2. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
3. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Heranholen

Sie können einen Anruf, der auf einem anderen Telefon eingeht, auf Ihrem Telefon annehmen. Wenn Sie einer Gruppe angehören, ist dies ohne Wählen einer bestimmten Nummer für jedes Telefon der Gruppe möglich.

Um die Heranholenfunktion zu aktivieren, sind bestimmte Codes erforderlich. Diese erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator.

Ruf heranholen - allgemein

Ein anderes Telefon klingelt.

1. Geben Sie den Code für die Heranholenfunktion ein, z. B. ******.
2. Geben Sie die Nummer des klingelnden Telefons ein.
3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Sie sind nun verbunden.

Nicht zielgerichtetes Heranholen innerhalb einer Gruppe

Ein anderes Telefon innerhalb Ihrer Gruppe klingelt.

1. Geben Sie den Code zum Heranholen eines Gruppenanrufs ein, z. B. ***24**.
2. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Sie sind nun verbunden.

Zielgerichtetes Heranholen innerhalb einer Gruppe

Ein anderes Telefon innerhalb Ihrer Gruppe klingelt.

1. Geben Sie den Code zum Heranholen eines Gruppenanrufs ein, z. B. ***25**.
2. Geben Sie die Nummer des Gruppenteilnehmers ein.
3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Sie sind nun verbunden.

Rufumleitung

Anrufe können umgeleitet werden. Es können entweder alle Anrufe, interne Anrufe, externe Anrufe, Anrufe bei besetzter Leitung oder nicht entgegengenommene Anrufe an eine andere Nummer umgeleitet werden.

Um die verschiedenen Umleitungsfunktionen zu aktivieren, sind bestimmte Codes erforderlich. Diese erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator.

Um Anrufe von einem anderen Telefon auf Ihr Telefon umzuleiten wählen Sie **Anrufe > Anrufeinstellungen > Rufumleitung**. Siehe [Anrufeinstellungen](#) auf Seite 47.

Eine Rufumleitung aktivieren

1. Geben Sie den Code für die Rufumleitung ein, z. B. ***4**.
2. Geben Sie die Nummer des Telefons ein, dessen Anrufe umgeleitet werden sollen, z. B. **2345**.
3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
4. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.
Im Display wird die Rufumleitung angezeigt, z. B. **1234 > 2345**.

Hinweis:

Solange die Rufumleitung aktiviert ist, hören Sie auf Ihrem Telefon einen speziellen Ruftön.

Bei einer externen Rufumleitung müssen Sie nach der Nummer ein Rautenzeichen eingeben.

Eine Rufumleitung deaktivieren

1. Geben Sie den Code für die Deaktivierung der Rufumleitung ein, z. B. **#4**.
2. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
3. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Rufumleitung bei besetzter Leitung aktivieren

Sie können Anrufe auf ein anderes Telefon umleiten, wenn Ihre Leitung belegt ist. Den erforderlichen Code erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator.

1. Geben Sie den Code für die Rufumleitung bei besetzter Leitung ein, z. B. ***30**.
2. Geben Sie die Nummer des Telefons ein, dessen Anrufe umgeleitet werden sollen, z. B. **2345**.
3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
4. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Hinweis:

Solange die Rufumleitung aktiviert ist, hören Sie auf Ihrem Telefon einen speziellen Ruftön.

Rufumleitung bei besetzter Leitung deaktivieren

1. Geben Sie den Code für die Deaktivierung der Rufumleitung bei besetzter Leitung ein, z. B. **#30**.
2. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
3. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Rufumleitung bei nicht angenommenem Ruf aktivieren

Sie können Ihr Schnurlostelefon so einrichten, dass Anrufe auf ein anderes Telefon umgeleitet werden, wenn Sie nicht erreichbar sind oder Ihr Telefon ausgeschaltet ist. Den erforderlichen Code erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator.

1. Geben Sie den Code für die Rufumleitung, wenn Sie nicht erreichbar sind, ein, z. B. ***15**.
2. Geben Sie die Nummer des Telefons ein, dessen Anrufe umgeleitet werden sollen, z. B. **2345**.
3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
4. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Hinweis:

Solange die Rufumleitung aktiviert ist, hören Sie auf Ihrem Telefon einen speziellen Ruftön.

Rufumleitung bei nicht angenommenem Ruf deaktivieren

1. Geben Sie den Code zum Ausschalten der Rufumleitung, wenn Sie nicht erreichbar sind, ein, z. B. **#15**.
2. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
3. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Rufumleitung nach Zeit

Sie können Ihr Telefon so einstellen, dass Anrufe nach einer bestimmten Zeit auf ein anderes Telefon umgeleitet werden. In diesem Fall werden Anrufe z. B. nach dreimaligem Klingeln umgeleitet. Sie können so entscheiden, ob Sie einen Anruf annehmen oder nicht.

1. Geben Sie den Code für die Rufumleitung nach einer bestimmten Zeit ein, z. B. ***35**.
2. Geben Sie die Nummer des Telefons ein, dessen Anrufe umgeleitet werden sollen, z. B. **2345**.

3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
4. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Hinweis:

Solange die Rufumleitung aktiviert ist, hören Sie auf Ihrem Telefon einen speziellen Ruftton.

Rufumleitung nach Zeit deaktivieren

1. Geben Sie den Code, um die Rufumleitung nach einer bestimmten Zeit auszuschalten, ein, z. B. **#35**.
2. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.
Es ertönt ein akustisches Signal.
3. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Sprachmitteilungen

Den Eingang der Sprachmitteilungen prüfen

Ihr Systemadministrator kann die Telefonnummer Ihrer Sprach-Inbox programmieren. Sie können sich dann in die Inbox Ihrer Sprachmitteilungen einwählen und Mitteilungen abrufen.

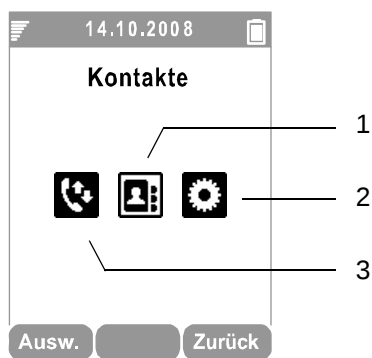
Der Eingang einer neuen Sprachmitteilung wird im Display durch **MW** angezeigt. Die Mitteilung wird in der Nachrichtenliste gespeichert.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus.

1. Drücken Sie einige Sekunden lang die Zifferntaste **1**.
Ihre Inbox wird angerufen. Ist die Nummer der Nebenstelle nicht verfügbar, erscheint ein Popup-Fenster mit der Meldung **Sprach-Mail-Nummer nicht definiert**.
2. Befolgen Sie dann die Anweisungen der Sprach-Inbox.

Menüs

Abbildung 5: Das Hauptmenü



Anmerkungen zur Abbildung:

- | | |
|------------------|-----------|
| 1. Kontakte | 3. Anrufe |
| 2. Einstellungen | |

Anrufe

1. Rufen Sie das Menü durch Drücken des Softkeys **Menü** auf.
2. Wählen Sie **Anrufe**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw.**

Die Anrufliste aktivieren und deaktivieren

Die letzten 25 nicht beantworteten Anrufe werden in der Anrufliste gespeichert. Es werden die Uhrzeit des letzten Anrufs sowie die Anzahl der Anrufe angezeigt. Ein neuer Eintrag wird durch ein Pluszeichen (+) gekennzeichnet. Ein externer Anruf ohne Nummer wird als „Keine Rufnummer“ angezeigt.

1. Wählen Sie **Anrufliste**.
2. Wählen Sie **Ein** um die Anrufliste zu aktivieren, bzw. **Aus**, um diese zu deaktivieren.

Optionen für die Anrufliste

1. Wählen Sie **Anrufliste**.
2. Wählen Sie **Öffnen**.
3. Mit **↕** können Sie in der Liste blättern.

Hinweis:

Wie Sie schnell auf die Anrufliste zugreifen können, lesen Sie unter [Eine Nummer von der Anrufliste wählen](#) auf Seite 36

Eine Nummer aus der Anrufliste anrufen

1. Wählen Sie eine Nummer aus der Anrufliste.
2. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.

Eine Nummer aus der Anrufliste löschen

1. Wählen Sie eine Nummer aus der Anrufliste.
2. Drücken Sie die **0**-Taste.

Hinweis:

Wenn Sie den Eintrag direkt aus der Anrufliste anrufen, wird der Eintrag automatisch gelöscht und eine Verbindung hergestellt.

Die Anrufliste schließen

1. Drücken Sie den Softkey **Lösch**.

Anrufeinstellungen

Hinweis:

Diese Funktionen sind vom System abhängig. Die Parameter sind von Ihrem Systemadministrator vorgegeben.

Follow me

Sie können von Ihrem Schnurlostelefon aus Anrufe von einem anderen Telefon auf Ihr eigenes Telefon umleiten.

Dazu gehen Sie folgendermaßen vor:

1. [Das andere Telefon konfigurieren](#) auf Seite 48.
(Ihr Systemadministrator kann Ihnen den entsprechenden Code geben.)
2. [Die Nummer des anderen Telefons auf Ihrem Schnurlostelefon löschen](#) auf Seite 48.
3. [Die Funktion „Follow me“ aktivieren](#) auf Seite 48 zum gewünschten Zeitpunkt an Ihrem Telefon.

Das andere Telefon konfigurieren

1. Heben Sie das Telefon ab oder drücken Sie die entsprechende Taste.
2. Geben Sie den Code für „“ ein, z. B. ***31**.
3. Legen Sie das Telefon auf oder drücken Sie die entsprechende Taste.

Die Nummer des anderen Telefons auf Ihrem Schnurlostelefon eingeben

1. Wählen Sie **Anrufeinstellungen**.
2. Wählen Sie **Rufumleitung**.
3. Wählen Sie **Rufuml. von**.
Die aktuelle Einstellung für die „Follow me“-Funktion wird im Display angezeigt, z. B. **Frei**.
4. Geben Sie die Nummer des Telefons ein, von dem Sie die Anrufe auf Ihr Telefon umleiten möchten, z. B. **2078**.
5. Drücken Sie den Softkey .

Die Nummer des anderen Telefons auf Ihrem Schnurlostelefon löschen

1. Wählen Sie **Anrufeinstellungen**.
2. Wählen Sie **Rufumleitung**.
3. Wählen Sie **Rufuml. aufheben**.

Die Funktion „Follow me“ aktivieren

Im Ruhemodus.

1. Wählen Sie **Anrufeinstellungen**.
2. Wählen Sie **Rufumleitung**.
3. Wählen Sie **Rufnr. def**.
Auf dem Display erscheint kurz die Meldung **Follow aktiv**.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird auf dem Display **Follow** angezeigt.

Die Funktion „Follow me“ deaktivieren

Wenn die Funktion „Follow me“ aktiviert ist, wird auf dem Display **Follow** angezeigt.

1. Wählen Sie **Anrufeinstellungen**.
2. Wählen Sie **Rufumleitung**.
3. Wählen Sie **Follow me**.
Auf dem Display erscheint kurz die Meldung **Follow me nicht aktiv**.

Allgemeines

Außer den standardmäßigen Anrufeinstellungen kann Ihr Systemadministrator 16 zusätzliche Codes einrichten, z. B. zum Anzeigen der Gebühren während eines Gesprächs.

Kontakte

Das Telefon verfügt über ein *persönliches Telefonbuch* mit 250 Einträgen. Namen und Nummern können frei eingegeben, gelöscht und geändert werden. Die Einträge des Telefonbuchs sind alphabetisch geordnet. Zu jedem Eintrag können drei Telefonnummern eingegeben werden: Dienstnummer, Handynummer sowie eine weitere Nummer.

Des Weiteren besteht Zugriff auf ein zentrales Telefonbuch.

Persönliches Telefonbuch öffnen

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den **Menü**-Softkey oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Kontakte**.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **Ausw.**

Kontakt anrufen

1. Wählen Sie **Kontakt anrufen**.
2. Wählen Sie einen Kontakt aus der Liste oder geben Sie den Namen in das Suchfeld ein.
3. Drücken Sie den Softkey **Anruf**.

Sie können die Kontaktangaben ändern, indem Sie **Öffnen** > **Mehr** wählen.

Schnelle Suche eines Kontakts

Im Ruhemodus.

1. Geben Sie den ersten Buchstaben des Kontakts ein, drücken Sie diese Taste dazu einige Sekunden lang.
Es wird der erste Eintrag, der mit diesem Buchstaben beginnt, angezeigt.
2. Wählen Sie den Kontakt aus der Liste.

Sie können den Kontakt nun anrufen.

Kontakt hinzufügen

1. Wählen Sie **Kontakt hinzufügen** aus.

Eine neuen Kontakt hinzufügen

1. Wählen Sie **Name** und geben Sie den Namen des Kontakts ein.
2. Drücken Sie den Softkey **OK**.

3. Wählen Sie **Nummer dienstl./Nummer mobil/Sonstige Nummer**.
4. Drücken Sie den Softkey **Hinzufügen**.
5. Geben Sie die Telefonnummern ein.
6. Drücken Sie den Softkey **OK**.
7. Drücken Sie **Sich.** und anschließend **Zurück**.

Kontakt bearbeiten

1. Wählen Sie **Kontakt bearbeiten**.
2. Wählen Sie den Kontakt aus und drücken Sie zweimal hintereinander den Softkey **Bearbeiten**.
3. Geben Sie den neuen Namen bzw. die neue Nummer ein und drücken Sie den Softkey **OK**.
4. Drücken Sie den Softkey **Sich..**

Kontakt löschen

1. Wählen Sie **Kontakt löschen**.
2. Wählen Sie den Kontakt und drücken Sie den Softkey **Lösch..**
3. Drücken Sie den Softkey **Ja**.

Zentrales Telefonbuch

Wenn Ihr Telefonsystem über ein zentrales Telefonbuch verfügt, können Sie von Ihrem Telefon aus nach Kontakten darin suchen und diese wählen. Sie müssen die entsprechenden Berechtigungen für den Zugriff haben. Wenden Sie sich gegebenenfalls an Ihren Systemadministrator.

Einen Eintrag suchen

1. Drücken und halten Sie die *****-Taste, bis ein Pfeil nach oben im Display erscheint. Sie können nun über die Zifferntasten Buchstaben eingeben.
2. Geben Sie den ersten Buchstaben des zu suchenden Eintrags ein, z. B. **C** (drücken Sie dreimal die Taste **2**).
3. Geben Sie gegebenenfalls den nächsten Buchstaben ein, z. B. **I**. Auf dem Display erscheint **CI**.
4. Drücken Sie den Softkey .

5. Warten Sie ein paar Sekunden.
Auf dem Display erscheint kurz die Meldung **Bitte warten...**. Daraufhin wird der erste Eintrag des zentralen Telefonbuchs angezeigt, der diesen Buchstaben entspricht, z. B. **Cimino, Michel**.
6. Mit Hilfe der Navigationstasten ▲ und ▼ können Sie einen anderen Eintrag auswählen.

Hinweis:

Um die Suche abubrechen, drücken Sie einfach die **Auflegen**-Taste.
Um den zuletzt eingegebenen Buchstaben zu löschen und einen anderen Buchstaben einzugeben, drücken Sie den Softkey **Lösch..**

Einen Eintrag anzeigen

Außer dem Namen können Sie auch die Abteilung, der ein Kontakt angehört, sowie die Rufnummer anzeigen.

Es wird ein Eintrag angezeigt.

1. Drücken Sie den Softkey .
- Die zu dem Eintrag vorliegenden Informationen werden in zwei Zeilen angezeigt.

Den angezeigten Kontakt anrufen

Der gewünschte Eintrag des zentralen Telefonbuchs wird angezeigt.

1. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.

Einstellungen

1. Rufen Sie das Menü durch Drücken des Softkey **Menü** auf.
2. Wählen Sie das Symbol **Einstellungen**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw..**

Töne und Rufsignale

Klingelmelodie einstellen

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Anrufsignal**.
3. Wählen Sie, ob sie das Anrufsignal für einen internen, oder einen externen Anruf einstellen möchten
4. Sie bekommen die Liste der verfügbaren 14 Rufsignale gezeigt. Sie können mit den Navigationstasten einen Eintrag markieren und ihn sich durch drücken des Softkeys Testen anhören.

5. Drücken Sie den Softkey **Ausw.** bei dem Rufsignal dass Sie einstellen möchten.
6. Ihr Telefon meldet einen Anruf (intern/extern) mit dem eingestellten Rufsignal.
7. Sie könne jetzt das gewünschte Rufsignal für die andere Anrufart (intern/extern) einstellen.

Die Lautstärke des Klingeltons einstellen

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Lautstärke**.
3. Sie sehen eine Balkengrafik: Die geschwärzten Balken entsprechen Ihrer Lautstärkeeinstellung. Sie können mit der Navigationstaste (links, rechts) die Lautstärkeeinstellung ändern.
4. Ihr Telefon klingelt nun in der angegebenen Lautstärke. (Die Einstellung ist noch nicht aktiv.)
5. Drücken Sie den Softkey **ok**.

Ruftontyp einstellen

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Ruftontyp**. Wählen Sie mit den Navigationstasten auf/ab zwischen **Normal**, **Anrufton kurz** und **Stumm**.
3. Übernehmen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken des Softkeys **Ausw.**
4. Drücken Sie den Softkey **zurück**.

Hinweis:

Wenn der Klingelton stummgeschaltet ist, erscheint das  -Symbol im Display.

Vibrationsalarm ein-/ausschalten

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Vibrator**.
3. Wählen Sie den gewünschten Vibrationsalarm. Wählen Sie **Ein**, **Ein bei Stumm** (wenn das Telefon stummgeschaltet ist, ist der Vibrationsalarm aktiviert) oder **Aus**.
4. Übernehmen Sie die gewünschte Einstellung durch Drücken des Softkeys **Ausw.**
5. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.

Tastenton einstellen

Wenn diese Option aktiviert ist, ertönt bei jedem Tastendruck ein kurzer Ton. Zur Auswahl stehen die Einstellungen **Stumm**, **Klick** und **Ton**.

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Tastenton**.

3. Wählen Sie den gewünschten Tastenton mit den Navigationstasten (auf/ab). Um den Tastenton anzuhören, drücken Sie den Softkey **Testen**.
4. Übernehmen Sie die Einstellung durch drücken des Softkeys **Ausw.**
5. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.

Kopfhörer

1. Wählen Sie **Kopfhörer**.
2. Wählen Sie den gewünschten Kopfhörer aus. Zur Auswahl stehen **Mik am Bügel**, **Mik im Kabel** und **Anderer Kopfhörer**.

Hinweis:

Die Option **Anderer Kopfhörer** ist nur verfügbar, wenn das Kopfhörerprofil von Ihrem Systemadministrator konfiguriert wurde.

3. Drücken Sie **Ausw.**

Display

Kontrast

1. Wählen Sie **Display**.
2. Wählen Sie **Kontrast**. Mit der ◀▶-Taste können Sie den Kontrast einstellen.
3. Drücken Sie den Softkey **OK** um die Einstellung zu speichern.

Datum und Uhrzeit

Datum und Uhrzeit werden auf Ihrem Schnurlostelefon eingestellt.

Hinweis:

Jedes Mal, wenn Sie Ihr Telefon ausschalten, werden Datum und Uhrzeit neu eingestellt.

Zeitformat einstellen

1. Wählen Sie **Uhrzeit / Datum** und drücken Sie **Ausw.**
2. Wählen Sie **Format Zeit**. Das derzeit eingestellte Zeitformat ist markiert.
Folgende Formate stehen zur Verfügung.
 - 11:00pm
 - 23:00
3. Drücken Sie **Ausw.**, um die Einstellung zu speichern.

Datumsformat einstellen

1. Wählen Sie **Uhrzeit / Datum** und drücken Sie **Ausw.**
 - Wählen Sie **Format Datum** und drücken Sie **Ausw.**. Folgende Formate stehen zur Verfügung.

TT/MM/JJJJ, z. B. 17/09/2008 (europäisches Format)
 - MM/TT/JJJJ, z. B. 9/17/2008 (US-Format)
 - JJJJ-MM-TT, z. B. 2008-09-17 (ISO 8601)
 - MMM TT JJJJ, z. B. Sep 17 2008
 - TT MMM JJ, z. B. 17 Sep 08
 - TT.MM.JJJJ, z. B. 17.09.2008
 - TT-MM-JJJJ, z. B. 17-09-2008
2. Drücken Sie **Ausw.**, um die Einstellung zu speichern.

Telefonsperre

Automatische Tastensperre aktivieren

Um zu vermeiden, dass Sie versehentlich Tasten drücken und einen Anruf veranlassen, können Sie die Tastatur automatisch sperren lassen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Tastatur kurz nach dem letzten Tastendruck gesperrt.

1. Wählen Sie **Sperren**.
2. Wählen Sie **Auto-Tastensperre**.
3. Um die automatische Tastensperre zu aktivieren, wählen Sie **Ein**.

Telefonsperre aktivieren

Das Telefon kann vor unbefugter Nutzung geschützt werden. Wenn diese Funktion aktiviert ist (**Ein**), wird das Telefon kurz nach dem letzten Tastendruck gesperrt und zur erneuten Aktivierung muss bei eingeschaltetem Telefon ein PIN-Code eingegeben werden. Wenn die Einstellung **Ein im Ladegerät** aktiviert ist, wird das Telefon beim Ausschalten bzw. beim Einstecken in ein Ladegerät gesperrt. Der werkseitig eingestellte Sperrcode ist 0000. Dieser kann in einen 4- bis 8-stelligen, von Ihnen gewählten Code geändert werden.

Folgende Funktionen stehen auch zur Verfügung, wenn das Telefon gesperrt ist:

- Anrufe entgegennehmen
- Notrufnummern wählen

Hinweis:

Die Notrufnummer muss von Ihrem Systemadministrator eingerichtet werden.

Hinweis:

Wenn Sie den PIN-Code vergessen, kann dieser von Ihrem Systemadministrator zurückgesetzt werden.

1. Wählen Sie **Einstellungen>Sperren**.
2. Wählen Sie **Telefonsperre**.
3. Wählen Sie **Auto-Telefonsperre**.
4. Wählen Sie **Ein** oder **Ein in Ladegerät**.
5. Geben Sie den PIN-Code ein.
6. Drücken Sie den Softkey **OK**.

Telefonsperre deaktivieren

1. Wählen Sie **Sperren**.
2. Wählen Sie **Telefonsperre**.
3. Wählen Sie **Auto-Telefonsperre**.
4. Wählen Sie **Aus**.
5. Geben Sie den PIN-Code ein.
6. Drücken Sie den Softkey **OK**.

PIN-Code ändern

1. Wählen Sie **Sperren**.
2. Wählen Sie **Telefonsperre**.
3. Wählen Sie **PIN-Code ändern**.
4. Geben Sie den alten PIN-Code ein.
5. Drücken Sie den Softkey **OK**.
6. Geben Sie den neuen PIN-Code ein.
7. Blättern Sie mit ▼ bis zu **Neuen PIN-Code best**.
8. Geben Sie den neuen PIN-Code erneut ein.
9. Drücken Sie den Softkey **Sich..**

Menüsprache ändern

Sie haben die Wahl zwischen Deutsch, English (Englisch), Español (Spanisch), Français (Französisch),

Hinweis:

In jeder Sprache wird der Menüeintrag ***Sprache** mit einem vorgestellten Sternchen (*) angezeigt. Auf diese Weise können Sie die Sprache des Telefons ändern, auch wenn es auf eine Ihnen nicht bekannte Sprache eingestellt ist.

1. Wählen Sie ***Sprache**.
2. Wählen Sie die gewünschte Sprache.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw.**, um die Einstellung zu speichern.

Besitzer-ID ändern

Die Besitzer-ID, dient der Kennung des Telefons und wird im Ruhemodus auf dem Display angezeigt.

1. Wählen Sie **Besitzer-ID**.
2. Geben Sie die ID ein.
3. Drücken Sie den Softkey **Sich.**, um die Einstellung zu speichern.

Im Lader

Anrufverhalten

Für das Anrufverhalten im Lader gibt es drei Einstellungen:

1. **Keine Aktion.**
2. **Freisprechfunktion.** Diese Einstellung bedeutet, dass das Telefon in den Freisprechmodus geht wennes während eines Gesprächs in den Lader gesteckt wird.
3. **Auflegen.** Ein bestehendes Gespräch wird beim Einstecken des Telefons in den Lader durch Auflegen beendet.

Wählen sie einen der Einträge aus in dem Sie über **Einstellungen>Im Lader>Anrufverhalten** zu der Auswahlliste gelangen.

Weitere Aktion

1. **Keine Aktion**
2. **Ausschalten** wird diese Funktion aktiviert schaltet sich das Telefon ab wenn es in den Lader gesteckt wird.

Wählen Sie den gewünschten Eintrag in dem Sie über **Einstellungen>Im Lader>Weitere Aktion** auf die Auswahlliste gelangen. Wählen Sie den gewünschten Eintrag über die Navigationstaste und aktivieren Sie über drücken des Softkeys **Ausw.**

System

Es werden nur die verfügbaren Systeme angezeigt. Sie können auf ein anderes System wechseln, wenn dieses im Portable Device Manager (PDM) oder Avaya In-Building Wireless Server (AIWS) konfiguriert ist - siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

System wechseln

1. Wählen Sie **System**.
2. Wählen Sie **System wechseln**.
3. Wählen Sie entweder **Automatisch** oder wählen Sie das gewünschte System. Wenn das Telefon auf **Automatisch** eingestellt ist, wird ein System aus einer priorisierten Liste ausgewählt - siehe [Priorität](#) auf Seite 58.

Hinweis:

Die Einstellung **Automatisch** funktioniert nicht, wenn die Systemliste unter den Integral DECT-Systemen auch andere Systeme enthält (IP DECT- oder GAP-Stationen).

Beim System anmelden

Das Schnurlostelefon kann bei bis zu acht verschiedenen Systemen registriert werden. Um sich bei einem neuen System anzumelden, benötigen Sie den betreffenden PARK-Code (Portable Access Right Key) und AC-Code (Authentifizierungscode). Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator.

Der IPDI-Code ist ein eindeutiger Code, der dem Schnurlostelefon zugewiesen ist - siehe auch [Admin-Menü](#) auf Seite 60.

1. Wählen Sie **EINSTELLUNGEN>System>Anmelden**.
Der IPDI-Code des Telefons wird angezeigt.
2. Drücken Sie den Softkey **Weiter**.
3. Geben Sie den Systemnamen ein.
4. Drücken Sie den Softkey **Weiter**.
5. Wählen Sie **Integral Enterprise**.

Hinweis:

Für nicht Avaya-kompatible DECT-Systeme wählen Sie **Sonstige**.

6. Drücken Sie den Softkey **Weiter**.
7. Geben Sie den PARK-Code ein.

Hinweis:

Geben Sie nach dem Code *nicht* das #-Zeichen ein.

8. Geben Sie den AC-Code ein. Drücken Sie den Softkey **Weiter**.
Die Meldung „Abmeldeschutz aktivieren?“ wird angezeigt.

9. Wählen Sie **Ja** oder **Nein**. Eine geschützte Systemanmeldung kann nicht gelöscht werden.
10. Drücken Sie den Softkey **OK**. Ein Suchvorgang beginnt.

Hinweis:

Wenn Ihr Telefon an Ihrem System angemeldet wird, kann es zu einem Neustart kommen.

Vom System abmelden

1. Wählen Sie **Einstellungen>System>Abmelden**, um eine Systemanmeldung zu löschen.
2. Wählen Sie aus der Auswahlliste das System an dem Sie sich abmelden wollen
3. aktivieren Sie die Auswahl mit dem Softkey **Ausw.**
4. Ein Pop-Up Fenster wird eingeblendet mit dem Text "**Registrierung löschen**" **Ja Nein**
5. Wählen Sie die Option Ja oder Nein durch Drücken des Softkeys unter der gewünschten Wahl.

Hinweis:

Eine geschützte Anmeldung kann nicht gelöscht werden.

System umbenennen

Sie können den Namen des Systems im Telefon ändern.

1. Wählen Sie **Einstellungen>System>System umbenennen**.
2. Wählen Sie das betreffende System aus.
3. Geben Sie den neuen Namen ein.
4. Wählen Sie **Sich..**

Priorität

Standardmäßig werden die Systeme in der Reihenfolge angezeigt, in welcher die Anmeldungen eingegeben wurden. Das bedeutet, dass das System, an welches das Telefon zuerst angemeldet wurde, die höchste Priorität hat. Diese Liste kann vom Benutzer geändert werden. Sie können die Reihenfolge und somit die Priorität der Systeme ändern, indem Sie die betreffenden Einträge in der Liste mit den Softkeys **auf** und **ab** an die gewünschte Stelle verschieben.

Hinweis:

Diese Liste wird verwendet, wenn die Systemwahl auf **Automatisch** eingestellt ist - siehe [System wechseln](#) auf Seite 57.

1. Wählen Sie **Einstellungen>System>Priorität**.
2. Ändern Sie gegebenenfalls die Priorität mit Hilfe dem **auf-** bzw. **ab Softkey**. Die neue Reihenfolge wird gespeichert, sobald Sie **Zurück** drücken.

Geräteinformationen

Hier finden Sie Informationen zur Software und Hardware des Schnurlostelefons.

1. Wählen Sie **Geräteinformationen**.
2. Je nachdem, welche Informationen Sie benötigen, wählen Sie entweder **Software**, **Hardware**, **IPEI/IPDI** oder **BENUTZER-ID**.

Weitere Funktionen

Admin-Menü

Das Telefon verfügt über ein nicht sichtbares Menü mit Funktionen ausschließlich für den Systemadministrator. Siehe auch *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Das Admin-Menü enthält Folgendes:

- Software- und Hardware-Informationen und IPEI
- DECT-Verbindungsinformationen
- Fehleraufzeichnung
- Erweitertes Systemmenü einschließlich Funktionen zur Änderung der Schutzeinstellungen
- Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
- Standort-Funkanalyse zur Feststellung der Signalstärke und der verfügbaren Basisstationen

Informationen zur Aktivierung des Admin-Menüs finden Sie hier: *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Fehlerbehebung

Dieser Abschnitt enthält Informationen zur Behebung herkömmlicher Betriebsprobleme sowie möglicher Warnmeldungen.

Wenn Sie auf ein Problem stoßen, sehen Sie bitte in den folgenden Listen nach, um eine Lösung zu finden. Wenn Sie hier keine Lösung finden, wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.

Sollten andere Telefonnutzer ähnliche Probleme haben, liegt möglicherweise ein Systemfehler vor.

Betriebsprobleme

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung / Kommentar
Display leer	Der Akku ist leer oder das Telefon ist defekt.	Laden Sie den Akku auf oder wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.
Kein Rufton	Das Anrufsignal ist ausgeschaltet, das Anrufsignal ist stummgeschaltet oder das Telefon ist defekt.	Drücken Sie einige Sekunden die Ton-aus-Taste, schalten Sie den Ton lauter, oder wenden Sie sich an den Systemadministrator.

Fehler- / Warnmeldungen

Anzeige	Mögliche Ursache	Behebung / Kommentar
Kein Zugriff	Sie befinden sich zwar im Empfangsbereich des Netzwerks, verfügen aber nicht über die nötigen Zugangsrechte.	Schalten Sie das Telefon aus und dann wieder ein, oder wenden Sie sich an den Systemadministrator.
Kein System verfügbar. Das Telefon gibt jede Minute einen tiefen Piepton gefolgt von einem hohen Ton von sich (maximal 30 Minuten lang). Wenn der Vibrationsalarm aktiviert ist, vibriert das Telefon im Anschluss auch noch.	Das Telefon befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs oder das Telefon ist defekt.	Stoppen Sie den Piepton mit der Stummschalttaste und gehen Sie in den Empfangsbereich. Hinweis: Auch nachdem Sie sich im Empfangsbereich befinden, kann es ein paar Minuten dauern, bis sich das Telefon automatisch beim System angemeldet hat. oder wenden Sie sich an Ihrem Systemadministrator.

WARTUNG ERFORDERLICH Parameter fehlerhaft	Das Telefon ist defekt.	Setzen Sie das Telefon mit Hilfe des mittleren Softkey auf die Werkseinstellungen zurück. Wenn diese Option nicht zur Verfügung steht bzw. das Problem weiterhin besteht, muss das Telefon repariert werden. Hinweis: Display-Meldungen nur in Englisch.
Geben Sie den PIN-Code ein.	Die Telefonsperre ist aktiviert.	Geben Sie den benötigten PIN-Code ein. Wenn Sie Ihren PIN-Code verloren haben, wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.
Niedriger Akkustatus, Laden erforderlich	Der Akkustand ist niedrig.	Laden Sie den Akku auf oder wechseln Sie den Akku.
Telefonbuch momentan nicht verfügbar.	Das Telefonbuch kann nicht aufgerufen werden und ist im Moment nicht verfügbar.	Versuchen Sie es später noch einmal oder wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator, wenn das Problem weiterhin auftritt.
Nummer für Sprachmitteilungs-inbox nicht definiert	Im Telefon wurde keine Nummer für den Zugriff auf die Sprachmitteilungs-inbox definiert.	Wenden Sie sich zur Einrichtung einer Sprachmitteilungsnummer an Ihren Systemadministrator.

Hinweise zum Betrieb

Zugang zum Netz und Tonqualität

Das Basisnetz ist nicht immer verfügbar. Wenn Sie keine Verbindung mit Ihrem System herstellen können, wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator. Um eine gute Sprachqualität zu gewährleisten, sollten Sie die Nähe zu einem Computer, einem Radio oder ähnlichen Geräten vermeiden.

Betriebsbereich

Sie können das Telefon nur im Empfangsbereich Ihres Systems nutzen. Außerhalb dieses Bereichs haben Sie keinen Kontakt mit dem System. Das Symbol für die Empfangsqualität (Signalstärke) hat nur wenige Balken und es wird die Meldung **Suche** angezeigt.

Außerhalb des Empfangsbereichs

Wenn Sie den Empfangsbereich des Systems verlassen, ertönt ein kurzer Warnton und es wird die Meldung **Suche** im Display angezeigt.

Der kurze Warnton ertönt einmal pro Minute 30 Minuten lang. Sie können den Warnton unterdrücken, indem Sie die Ton-aus-Taste (#) drücken.

Auch nachdem Sie sich im Empfangsbereich befinden, kann es ein paar Minuten dauern, bis sich das Telefon automatisch beim System angemeldet hat.

Wartung

Den Akku laden

Stecken Sie das Telefon in die Tischladestation oder in die Rackladestation. Der Akku wird geladen, wenn die LED-Leuchte des Telefons durchgängig orange leuchtet. Sobald das Telefon vollständig aufgeladen ist, wechselt die LED-Leuchte auf grün.



Während des Ladevorgangs erscheint außerdem ein Batteriesymbol, das den jeweiligen Ladestand anzeigt. Wenn das Batteriesymbol vollkommen aufgefüllt ist, ist der Akku voll aufgeladen.

Hinweis:

Verwenden Sie zum Laden nur zugelassene Ladestationen.

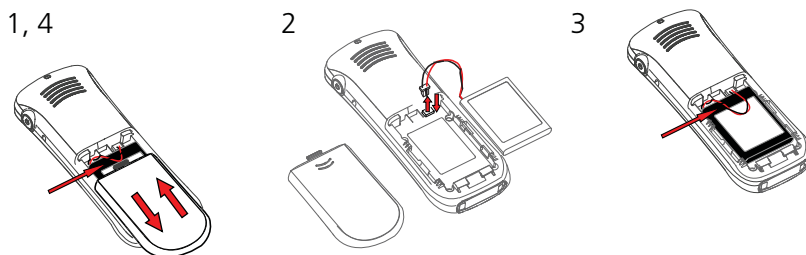
Akku wechseln

Wenn die verfügbare Standby-Dauer deutlich zu kurz wird, sollten Sie den Akku durch einen neuen ersetzen. Informationen zu Ersatzakkus erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Ihrem Händler. Wechseln Sie den Akku wie in der folgenden Abbildung dargestellt. Der Kontakt zwischen Akku und Telefon lässt keinen Fehlkontakt zu.

Hinweis:

Das Akkukabel sollte so angebracht und gelegt werden, dass es beim Schließen des Akkudeckels nicht eingeklemmt werden kann - siehe folgende Abbildung.

Abbildung 6: Akku einsetzen



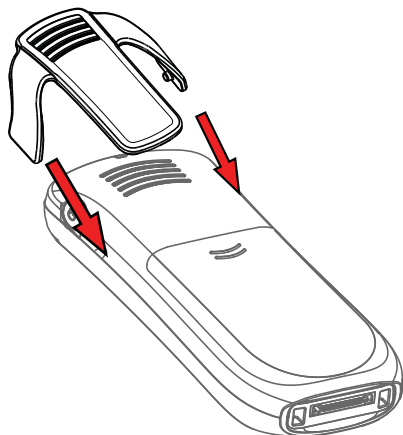
Wichtig:

Entnehmen Sie den Akku nur, wenn er gewechselt werden muss.

Den Gürtelclip anbringen

Bringen Sie den Clip wie in der folgenden Abbildung dargestellt am Telefon an.

Abbildung 7: Clip anbringen



Anhang

Liste der Textmeldungen

Nummer	Definierter Text	Nachrichtentyp

Codes für Ihr Telefon

Hier können Sie die in Ihrem Telefonsystem eingerichteten Codes eingeben. Diese Codes erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator.

Einstellung		Code
Doppelter Anruf	Ziel feststellen	
	Ausschalten	

Einstellung		Code
	Einschalten	
Konferenz		
Einen Rückruf aktivieren		
Codewahl		
Rufumleitung	Ausschalten	
	Einschalten	
Rufweiterleitung	Ausschalten	
	Einschalten	
Rufumleitung bei besetzt	Ausschalten	
	Einschalten	
Rufumleitung bei nicht angenommenem Ruf	Ausschalten	
	Einschalten	
Follow me	Am anderen Telefon aktivieren	
	Am anderen Telefon deaktivieren	
DTMF-Nachwahl	Ausschalten	
	Einschalten	
Anruf heranholen	Allgemeines	
Zielerichtetes Heranholen innerhalb einer Gruppe	Nicht zielgerichtet	
	Direkt	

Sprachcodes für Ihr Telefon

Hier finden Sie die Nummern der Sprachen. Ihr Systemadministrator kann Ihnen sagen, welche Sprachen den Codes 920 und 956 bis 960 entsprechen.

Nummer	Sprache im Telefonsystem
920	
921	Deutsch
922	Englisch
923	Französisch
924	Italienisch
925	Spanisch
926	Niederländisch
927	Ungarisch
928	Tschechisch
929	Slowenisch
950	Russisch
951	Polnisch
952	Dänisch
953	Slowakisch
954	Serbisch
955	Kroatisch
956	
957	
958	
959	
960	

Funktionstasten Codefolgen

Viele Funktionen der Menüs **Anrufeinstellungen** und **Einstellungen** können über Codes direkt vom Ruhemodus aus aufgerufen werden.

Als Erstes müssen Sie den Zugriff auf das zentrale Telefonbuch aktivieren (sofern Ihr Telefonsystem über einen Telefonbuchserver verfügt).

Einstellung	Codeabfolge
Follow me	
Andere Telefonnummer eingeben	✦ * (lang) # <Telefonnummer> ✦
Andere Telefonnummer löschen	✦ * (lang) # ✦
Anrufliste aktivieren	✦ 1 →→ 9 0 9 ✦
Anrufliste deaktivieren	✦ 1 →→ 9 1 9 ✦
Zweiten Anruf aktivieren	✦ 1 →→ 9 0 8 ✦
Zweiten Anruf deaktivieren	✦ 1 →→ 9 1 8 ✦
Empfangsgebühren einschalten	✦ 1 →→ 9 0 6 ✦
Empfangsgebühren ausschalten	✦ 1 →→ 9 1 6 ✦
Gebühren während eines Gesprächs	
Gesamtgebühren des aktuellen Anrufs	✦ 8 2 2 ✦
Gesamtgebühren aller Anrufe	✦ 8 2 3 ✦
Keine Gebühren anzeigen	✦ 8 2 4 ✦
Gebühren als Einheiten anzeigen	✦ 8 2 0 ✦
Gebühren als Betrag anzeigen	✦ 8 2 1 ✦
Aktuelle Gebühren im Ruhemodus prüfen	✦ 8 2 5 ✦
Gebührenzähler zurücksetzen	✦ 8 3 <PIN-Code> ✦
Lautstärke des Anrufsignals	✦ 5 →→ 2 <Lautstärke (0...9)> ✦
Melodie des Anrufsignals	✦ 5 →→ 5 <Melodie (0...9)> ✦
Zugriff auf zentrales Telefonbuch deaktivieren	✦ 1 <PIN-Code> →→ 9 7 3 ✦
Zugriff auf zentrales Telefonbuch aktivieren	✦ 1 <PIN-Code> →→ 9 7 2 ✦
Kurzwahlnummern speichern	✦ * (lang) ✦ <Kurzwahl-Codenummer (0...9)> <Rufnummer> ✦

Symbole und Codes

Symbol im Menü		Tasten
 (Prog)		Softkey
 (Anrufliste)		▼ Navigationstaste
 (Wahlwiederholung)		Softkey
 (Umschalt-Taste)		*-Taste (lang)

Statusmeldungen im Display

Im Display wird der aktuelle Verbindungsstatus angezeigt. Es werden die folgenden Abkürzungen verwendet:

Text	Bedeutung	Text	Bedeutung
Bes.	Besetzt	MAIL	Sie haben eine noch nicht gelesene SMS-Nachricht
Ende	Verbindungsende	MW	Sie haben eine noch nicht abgehörte Sprachmitteilung
Frei	Die Rufnummer ist frei	NE	Die angerufene Nummer ist nicht erreichbar
Follow	Die Funktion „Follow me“ ist aktiviert	RRUF	Rückruf eingetragen
Konf.	Konferenz	Verb.	Verbindung
LIST	Nicht gelesener Eintrag in der Anrufliste	Wahl	Wahlvorgang
Mail	Keine ungelesene Nachrichten in der Liste		



Avaya 3720 DECT Telefon

mit Anschluss an Integral Enterprise

Kurzanleitung



Symbole auf dem Display

	Signalstärke
	Akkustatus
	Mikrofon aus
	Lautsprecher ein
	Lautsprecher aus
	Ton aus
	Klingelton stumm geschaltet
	Kopfhörer angeschlossen
	Systemverbindung (PDM oder AIWS)
	Tastensperre
	Telefonsperre

Produktübersicht

Das Schnurlostelefon ist für die Nutzung in einem Büro ausgelegt. Es bietet umfassende Telefoniefunktionen und eine hohe Tonqualität.

Funktionen	3720
<i>Lokales Telefonbuch (250 Kontakte)</i>	X
<i>Zentrales Telefonbuch</i>	X*
<i>Vibrationsalarm</i>	X
<i>Anschluss für Kopfhörer</i>	X
<i>Mikrofon ein/aus bei Anruf</i>	X
<i>Freisprechfunktion</i>	X
<i>Zugriff auf Sprachmitteilungen</i>	X*

* abhängig vom System

Hinweis: Ihr Gerät verfügt möglicherweise über mehr Funktionen als hier aufgeführt sind - siehe *Benutzerhandbuch Avaya 3720 DECT Telefon*.

Grundfunktionen

Telefon ein-/ausschalten

Drücken und halten Sie die Auflegen-Taste .

Anrufen...

Die Wahl einer Nummer ist auf folgende Weise möglich:

- Wählen Sie die Nummer und drücken Sie die Annehmen-

Taste .

- Drücken Sie die Annehmen-Taste  und wählen Sie die Nummer aus der Anrufliste.

- Wählen Sie eine Nummer aus dem lokalen Telefonbuch.

Gehen Sie in das Menü „Kontakte“ . Wählen Sie „Kontakt anrufen“, wählen Sie den Namen aus der Liste und drücken Sie die „Anrufen“- oder „Annehmen“-Taste



- Wählen Sie eine Nummer aus dem zentralen Telefonbuch. Drücken und halten Sie im Ruhemodus die *-Taste, bis ein Pfeil nach oben im Display erscheint. Geben Sie die ersten Buchstaben des Namens ein. Blättern Sie zu dem gewünschten Eintrag. Drücken Sie

die Annehmen-Taste .

Einen Anruf annehmen/beenden

Um einen Anruf beim Ertönen eines Klingeltons

anzunehmen, drücken Sie die Annehmen-Taste .

Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die Auflegen-Taste



Die Freisprechfunktion ein-/ausschalten

Um die Freisprechfunktion während eines Anrufs ein-/auszuschalten, drücken und halten Sie den linken Softkey.

Tonsignale ein-/ausschalten

Um die Tonsignale ein-/auszuschalten, drücken Sie, wenn Sie sich im Ruhe-Modus befinden, einige Sekunden die

Ton-aus-Taste . Das Ton-aus-Symbol  zeigt an, dass das Telefon stumm geschaltet ist.

- Durch ein langes Drücken der Ton-aus-Taste , bevor Sie einen Anruf annehmen, wird der Klingelton stumm geschaltet.

Die Tastensperre manuell ein-/ausschalten

Drücken Sie die *-Taste und dann den Softkey „Sperre“, um die Tastensperre einzuschalten. Um die Tastensperre auszuschaltendrücken Sie * und dann den Softkey „Ja“. Das Symbol „Tastensperre“  zeigt an, dass die Tastatur gesperrt ist.

Die Lautstärke während eines Anrufs ändern

Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe der Navigationstaste ◀▶ ein.

Den Akku laden

Sie können den Akku mit einer Tischladestation oder in einer Rackmontage-Ladestation aufladen. Der Ladevorgang wird durch die orange LED-Leuchte angezeigt. Sobald der Akku voll aufgeladen ist, wechselt die LED-Leuchte auf grün und das Akku-Symbol  erscheint. Das Telefon ist voll betriebsfähig, auch wenn es sich in einer Tischladestation befindet.

Wenn sich das Telefon in einer Ladestation befindet, ist der Vibrationsalarm deaktiviert.

Hinweis: Sie sollten den Akku nicht bei Temperaturen unter 5 °C aufladen, da er dadurch beschädigt wird und sich die Lebensdauer verkürzt.

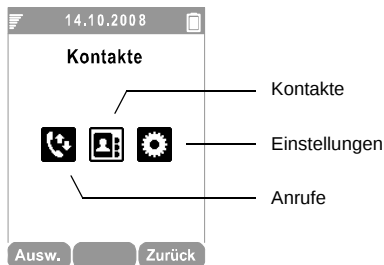
Sprachmitteilungen abrufen

Die für die Sprachmitteilungen geltende Telefonnummer wird im PDM programmiert. Über diese Nummer können Sie sich in die Inbox Ihrer Sprachmitteilungen einwählen und Mitteilungen abrufen.

Wenn eine neue Sprachmitteilung eingegangen ist, wird diese durch **MW** im Display angezeigt. Um die Mitteilung abzurufen, drücken Sie für einige Sekunden die Zifferntaste „1“. Befolgen Sie dann die Anweisungen der Sprach-Inbox.

Menü

Eine Beschreibung aller Funktionen finden Sie im Benutzerhandbuch zum Avaya 3720 DECT Telefon.



Im Menü navigieren

Verwenden Sie die Navigationstaste, um sich in der Menüstruktur zu bewegen.

Die drei Softkeys unterhalb des Displays dienen der Auswahl von Menüoptionen. Die Funktionen der einzelnen Softkeys werden in einem entsprechenden Textfeld im Display beschrieben.

Folgende Menüs sind verfügbar: „Anrufe“, „Kontakte“ und „Einstellungen“.

Das lokale Telefonbuch verwenden

Um einen Namen zu finden und anzurufen, wechseln Sie in

das Menü „Kontakte“ , gehen Sie zu „Kontakt anrufen“ und wählen Sie „Ausw.“ Geben Sie den ersten Buchstaben des Namens oder den ganzen Namen ein. Die Buchstaben erscheinen im Suchfeld. Sie können auch die Kontaktliste aufrufen, den Namen auswählen und dann „Anruf“ wählen.

Um Kontaktangaben zu ändern, wählen Sie „Kontakt bearbeiten“, wählen Sie den Namen aus und drücken Sie „Bearbeiten“. Nehmen Sie die gewünschten Änderungen vor, wählen Sie „OK“ und dann „Sich.“.

Um einen Kontakt hinzuzufügen, wählen Sie „Kontakt hinzufügen“, wählen den Namen aus und drücken dann „OK“. Geben Sie den Typ der Telefonnummer an, die Sie hinzufügen möchten, geben Sie die Nummer ein, drücken Sie „OK“ und dann „Sich.“.

Um einen Kontakt zu löschen, wählen Sie „Kontakt löschen“, wählen Sie den Namen aus, drücken Sie „Löschen“ und dann „Ja“.

Das zentrale Telefonbuch verwenden

Drücken und halten Sie die *-Taste, bis ein Pfeil nach oben im Display erscheint. Geben Sie die ersten Buchstaben des Namens ein. Drücken Sie die Taste .

Das zentrale Telefonbuch wird durchsucht und es wird der erste Name angezeigt, der Ihrer Eingabe entspricht. Mit der Navigationstaste können Sie zum jeweils nächsten Eintrag wechseln. Um eine Nummer anzurufen, drücken Sie die



-Taste.

Die automatische Tastensperre ein-/ausschalten

Gehen Sie in das Menü „Einstellungen“  und wählen Sie „Sperren“. Wählen Sie „Auto-Tastensperre“ und dann „Ein/Aus“. Wählen Sie „Zurück“. Wenn die Tastatur gesperrt ist, erscheint das Symbol „Tastensperre“ .

Um die Tastensperre aufzuheben, drücken Sie die *-Taste und dann den Softkey „Ja“.

Zubehör

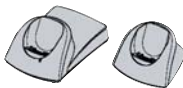
Für das 3720 ist folgendes Zubehör verfügbar:



Lederetui mit Gürtelclip



Standardclip



Tischladestationen

Weiteres Zubehör:

- Rackmontage-Ladestation

Index

A

Admin-Menü	60
Akku	18, 64
Niedriger Akku	64
Alphanumerische Tasten	25
Alte Geräte entsorgen	9
Anruf ablehnen	34
Anruf heranholen	41
Gruppe	41
Gruppe, nicht zielgerichtet	41
Anruf verbinden	37
Anruf wartet	39
Anrufe	
Menüstruktur	28
Symbol	23
Anrufeinstellungen	46
Anrufen	34
Kennnummern	35
Name im Telefonbuch	35
Nummer von Anrufliste	35
Nummer wählen	34
Anrufinfo	28
Anrufliste	45
Anrufsignal	50
Antenne	18
Auflegen-Taste	24
Außerhalb des Empfangsbereichs	63

B

Betriebsbereich	63
-----------------------	----

C

Clip	18
Code	67
Codefolgen	70
Codes	71

D

Doppelanruf	40
-------------------	----

Aktivieren	40
Telefon einrichten	40
DTMF	39

E

Ein/Aus-Taste	24
Eingeben von Text/Ziffern	
Groß-/Kleinschreibung	26
Leerstelle	26
Einstellungen	50
Menüstruktur	29
Symbol	23

F

Fehlerbehebung	61
Freisprechen	22
Freisprechtaste	17
Frequenzbereich	11

G

Gebühren	47
Gehäuse	18
Gürtelclips	27

H

Hörer	18
-------------	----

K

Klingelton	
Lautstärke	51
Konferenzgespräch	38
Kontakte	
Menüstruktur	29
Symbol	23
Kontrast	52
Kopfhörer	52
Anschluss	17
Kurzanleitung	73
Kurzwahl	70

L			
Ladestation	19	Sperre ein/aus	
Telefon entnehmen	20	Tastatur	32
Lautsprecher	18	Telefon	33
Lautstärke		Sprache	56
Einstellen während eines Anrufs	36	Sprachencodes	69
Klingelton	51	Sprachmitteilungen	44
		Statusleiste	21
M		Symbol	
Menüstruktur	28	Anrufsignal stumm	22
Menüsymbole	23	Freisprechen aus	22
Mikrofon	18, 36	Niedriger Akku	22
Mikrofon aus		Signalstärke	22
Symbol	22	Systemverbindung	22
		Tastensperre	23
N		Voll aufgeladener Akku	22
Navigationstaste	24	Symbole und Codes	71
		Systemverbindung	
P		Symbol	23
Persönliches Telefonbuch	48		
PIN-Code	55	T	
		Tastensperre	54
R		Telefon ein-/ausschalten	32
Rückruf	38	Telefonsperre	
Ruftontyp	51	Symbol	23
Rufumleitung		Telefontrageschleife	27
Aktivieren	42	Textmodus	26
Bei besetzter Leitung aktivieren ...	42, 43	Ton-aus-Taste	24
Bei besetzter Leitung deaktivieren	43	Trageschleife	27
Bei nicht angenommenem Ruf deaktivieren			
43		V	
Deaktivieren	42	Vibrationsalarm	51
Nach einer gewissen Zeit	43		
Ruhemodus		W	
Benutzer-ID	21	Während eines Anrufs	
Datum	21	Menüstruktur	31
Zeit	21	Widerstandsfähigkeit gegen chemische Stoffe	14
S		Z	
Sicherheitshinweise	7	Zentrales Telefonbuch	48
Softtasten	25	Ziffernmodus	26
Leiste	22	Zubehör	16, 27